

PER

B-285

CON



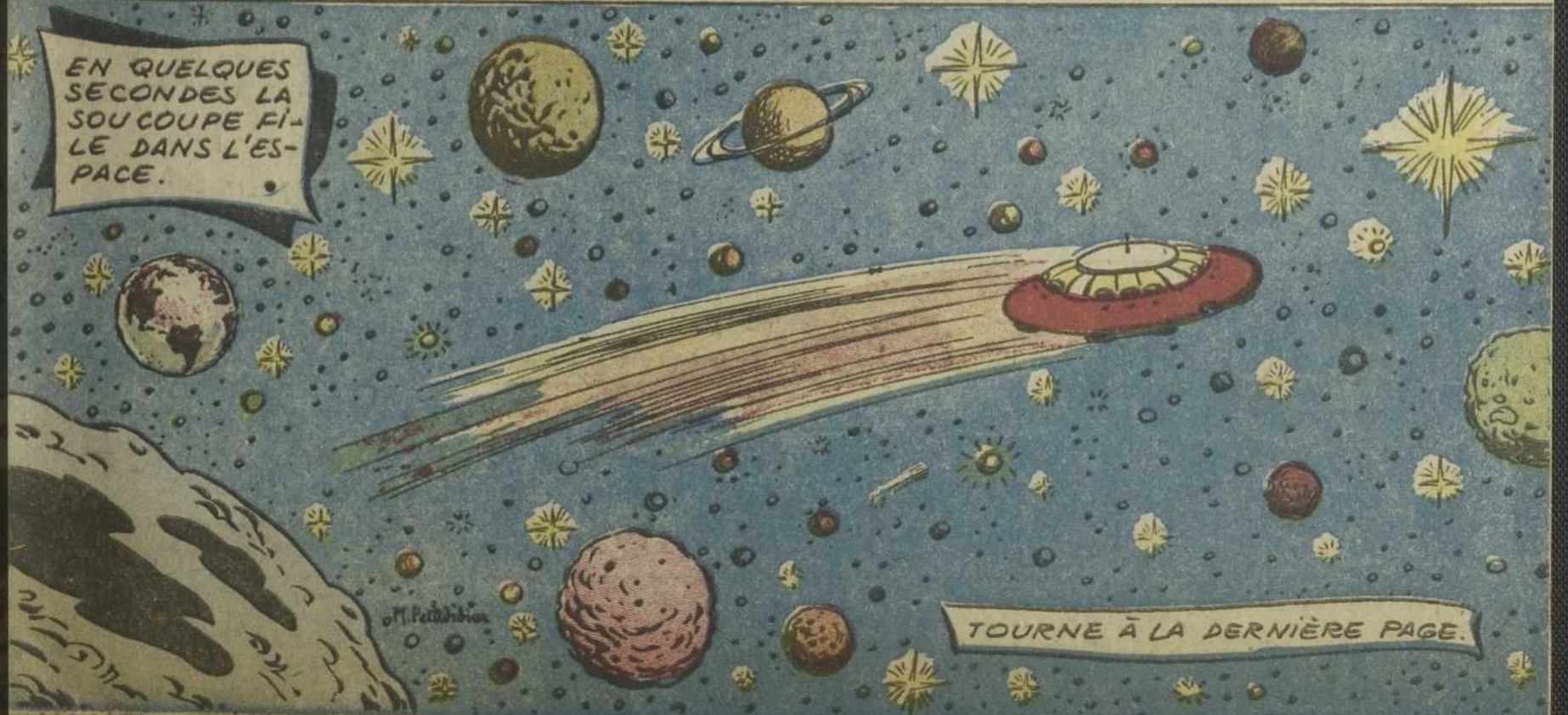
JEUNESSE

ET HÉRAUTS

Frères des Ecoles Chrétiennes, 949, rue Côté, Montréal-1

Volume XLIV, Numéro 4

15 octobre 1957



TOURNE À LA DERNIÈRE PAGE.



DANS LE TEMPLE

BERTHE. — Vous nous avez promis, Maman, de nous raconter la vie au temple de la petite Marie.

MAMAN. — Je me souviens de ma promesse et je vais la tenir. Quand Marie fut rendue au haut de l'escalier de marbre, elle se retourna vers son père et sa mère restés au bas, pour leur envoyer un beau baiser et un gracieux sourire. Vous pouvez comprendre que ce fut bien dur pour Anne et Joachim de se séparer d'une si douce enfant. Ils se détournèrent aussitôt pour que Marie ne les voie pas pleurer. Dans son cœur, sainte Anne criait: "Marie! Marie! pourquoi nous abandonner si tôt"? Mais une voix intérieure lui répondit: "Par ce sacrifice, je veux mériter aux enfants que Dieu appelle à son service dans le sacerdoce ou la vie religieuse, le courage nécessaire pour tout quitter.

PAUL. — Il y a plusieurs enfants qui imitent la T.S. Vierge: ils laissent leurs parents pour s'en aller faire des religieux, des religieuses, des missionnaires, des prêtres.

BERTHE. — Oui, mais pas à trois ou quatre ans, comme la petite Marie. Elle fut plus généreuse encore que tous les autres.

MAMAN. — Comme je serais heureuse, mes enfants, si le bon Dieu venait chercher Paul ou Berthe, ou Luc pour les belles vocations apostoliques! Je vous aime bien mais, comme sainte Anne, je vous donnerais volontiers au bon Dieu.

LISE. — Moi je resterai avec maman.

MAMAN. — Tu es encore trop jeune, à 6 ans, pour comprendre cela, ma chère petite fille. Oui, maman va t'élever comme il faut, corriger tes petits défauts, te montrer à prier, à travailler et mille bonnes choses encore, jusqu'au jour où le bon Dieu dira ce qu'il veut.

LUC. — Maman, continuez votre récit.

MAMAN. — Le prêtre Zacharie, qui portait de beaux ornements garnis d'or reçut la petite Marie, baisa son voile, leva les yeux et les mains vers le ciel dans un geste d'offrande qui voulait dire: "Mon Dieu, je vous offre le plus beau cadeau que vous ayez jamais reçu. Daignez l'avoir pour agréable comme l'encens et les parfums des sacrifices offerts dans votre saint temple." Puis il la confia à de braves femmes pour en prendre soin. A peine entrée, Marie fut entourée de petites filles qui l'amènèrent visiter le temple et jouer avec elles. Quant aux anges invisibles, ils la regardaient ravis d'admiration et ils semblaient deviner qu'un jour elle serait leur reine. En s'inclinant, ils disaient "Ave Maria".

BERTHE. — Et les parents de Marie, ils ont dû s'ennuyer, seuls à la maison.

MAMAN. — C'est évident puisqu'ils avaient attendu de si longues années cet enfant. Mais ils étaient soumis à la sainte volonté de Dieu.

(A suivre)

Frère M.-Cyrille,
des Ecoles Chrétiennes

JEUNESSE

Approuvé par
Son Em. le Cardinal Archevêque de Montréal

RÉDACTION ET ADMINISTRATION

Frère M.-Cyrille, é.c. — Frère Hubert, é.c. — Frère Marie-Paule, é.c.
Roland Canac-Marquis — Roger Varin

Les abonnements commencent en SEPTEMBRE ou en FEVRIER. — Tous droits réservés.

ABONNEMENT :

A) Pour 10 exemplaires (5 mois) \$1.25 Conditions spéciales
B) Pour 20 exemplaires (10 mois) \$2.50 aux institutions.

LES FRÈRES DES ÉCOLES CHRÉTIENNES, 949 Côte, Montréal — UN. 1-5431



Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. Ministère des Postes, Ottawa.



"JE PEUX TENIR LA LUNE DANS MES MAINS"

"On te donnerait la lune que tu ne serais pas encore content". Vous a-t-on déjà, les amis, adressé une réflexion de ce genre? Une chose bien impossible que de vous apporter la lune sur un plateau. Et pourtant, les hommes fabriquent en ce moment une lune que je pourrais prendre dans mes mains et vous offrir à soupeser! Cette toute petite lune a 20 pouces de diamètre et pèse 10½ lbs. Recouverte d'une mince couche d'or, elle est très brillante.



Appareil pour mesurer l'ionisation de l'atmosphère

Poste émetteur de renseignements

Mémoire artificielle qui emmagasine les frottements des météorites

Régulateur de l'émetteur

Mémoire artificielle qui emmagasine les renseignements sur l'ionisation produite par les radiations solaires.

Cellule pour réajuster les mémoires artificielles à chaque tour dans l'orbite de la terre (Elle fonctionne d'après le soleil)

Antennes

Appareil pour mesurer la température

M. Patubier

Appareil pour mesurer les frottements des météorites

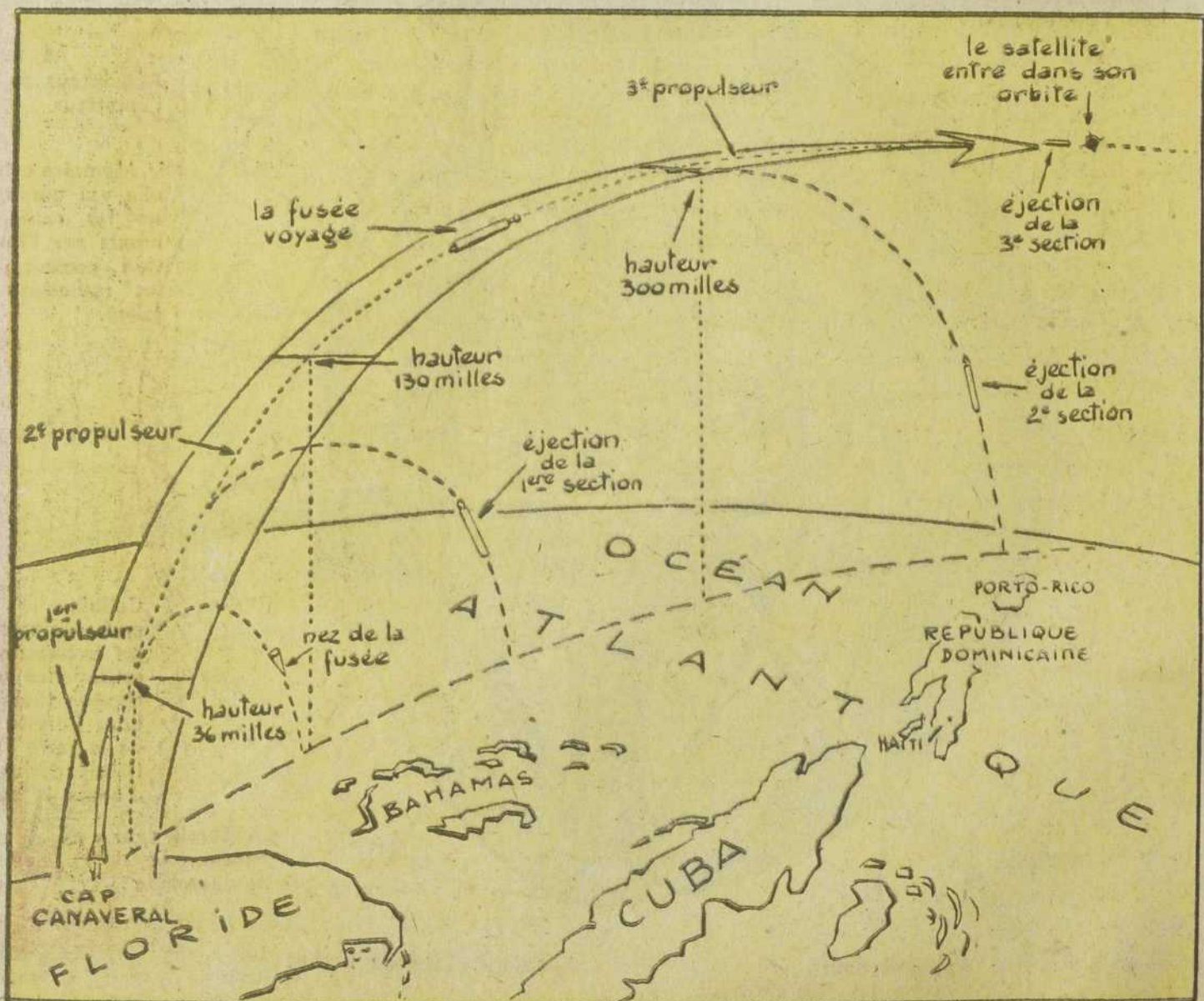
Piles sèches

La première lune faite de main d'homme sera lancée dans l'espace l'an prochain. Une belle boule dorée qui renferme des instruments compliqués. — Elle restera peut-être un an à tourner autour de la terre — L'immense fusée en trois sections qui va lancer notre lune — Quand "nous irons jouer dans..." la lune!

Les Américains veulent la lancer le plus tôt possible à travers l'espace, assez loin de la terre pour qu'elle n'y revienne plus. On croit pouvoir pousser la boule dorée à quelques 300 milles dans le ciel; à cette distance, prétend-on, les forces de gravité de notre planète et la force centrifuge de cette lune en mouvement lui permettront de circuler autour de la terre comme un véritable satellite, comme la vraie lune.

Pourquoi ce satellite, dont le lancement va coûter plus de 57 millions? Parce qu'on veut, au cours de l'année géophysique internationale (elle a débuté le 1er juillet et dure 18 mois), démontrer qu'il y a moyen de créer un satellite artificiel. Si cette première expérience réussit, on aura prouvé qu'il est possible pour les terriens d'établir des bases dans l'espace afin de voyager un jour entre les planètes.

Mais le lancement de la petite lune a des buts plus immédiats: à l'intérieur on a installé des instruments de précision auxquels des savants travaillent depuis deux ans. Ces instruments compacts et compliqués vont mesurer les intenses rayons ultra-violetts en provenance des explosions solaires et la température dans ces espaces éloignés; ils vont enregistrer le frottement éventuel des météorites qui la frapperont peut-être et perceront son



enveloppe. Cependant, on ne reverra jamais ce premier satellite. Nous pouvons l'envoyer dans l'espace, mais non le ramener. Après avoir circulé dans l'orbite de la terre un certain temps (quelques mois, peut-être un an), le frottement, si minime soit-il à cette distance, lui fera pourtant perdre de la vitesse et il redescendra vers la terre (à quelques 18,000 milles à l'heure) et s'y écrasera. Comment donc recueillir tous les renseignements enregistrés par les instruments? Par radiol! De très sensibles microphones et un minuscule poste émetteur à l'intérieur de la boule pourront transmettre les 48 signaux électriques des instruments à des postes récepteurs spéciaux distribués depuis l'Amérique du Nord jusqu'aux confins de l'Amérique du Sud.

Tous les renseignements reçus de la sorte seront compilés par un cerveau électronique, fabriqué par l'I.B.M., capable d'opérer en une seconde 41,800 additions et soustractions.

Par ailleurs, on a fabriqué des caméras-télescopes très rapides pour suivre visuellement la marche du satellite. Sera-t-il possible de l'apercevoir à l'oeil nu? Aussi difficile que d'apercevoir une balle de golf à 60,000 milles pieds dans le ciel. A l'aide de télescopes ordinaires, il y aura moyen toutefois pour les amateurs de détecter la petite lune au crépuscule; elle prendra 10 à 20 minutes à franchir le ciel d'horizon en horizon et aura l'apparence d'une étoile.

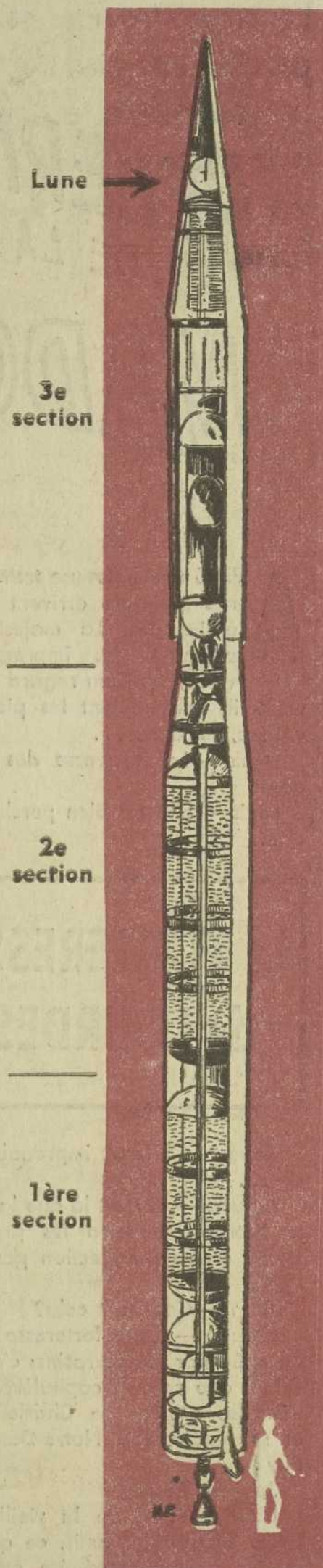
Ce n'est pas besogne facile, évidemment, de lancer un objet à 300 milles dans l'atmosphère à une vitesse suffisante pour qu'il s'y maintienne malgré la force d'attraction terrestre.

L'on se servira pour y parvenir d'une fusée de 72 pieds, comportant trois sections. Pour mettre au point un seul des moteurs, on a travaillé 12 mois. La fusée sera lancée des côtes de la Floride (du Cap Canaveral). La première section de la fusée poussera les deux autres à 4,000 milles à l'heure jusqu'à 36 milles de hauteur; à ce moment la première section de la fusée, ayant accompli son travail, se détachera et retombera vers la terre. La deuxième section permettra à la fusée d'atteindre plus de 150 milles de hauteur, à une vitesse de près de 10,000 milles à l'heure, et les gyroscopes électroniques inclineront quelque peu la fusée jusqu'à une hauteur de 300 milles, alors que la deuxième section se détachera de la fusée. A ce moment, la dernière section, grâce à son carburant au mélange savamment préparé, atteindra une vitesse de 18,000 milles à l'heure en marche horizontale et se trouvera dans l'orbite de la terre, puisqu'alors la vitesse de chute du satellite vers la terre équivaut à la vitesse de courbe de la terre, et le satellite se trouve ainsi maintenu à distance à peu près constante.

Cette lune dorée que je peux tenir dans mes mains, cette boule électronique fabriquée par les plus savants chercheurs, elle va s'envoler bientôt parmi les astres pour nous révéler une multitude de connaissances que les meilleurs instruments ne pouvaient jusqu'à présent nous apporter.

Elle sera la première d'une série de satellites qui serviront peut-être à préparer les voyages de l'homme dans les espaces.

Roger Varin



La fusée qui poussera la lune artificielle dans l'orbite de la terre.

Les PÈLERINS DE LA MADONE



A PRES une heureuse traversée, nos pèlerins arrivent enfin à Lourdes! La majesté du paysage, les impressionne vivement. D'un regard émerveillé ils contemplent les pics, les vallées, le Gave...

Denis — La forteresse des Pyrénées!

Louis — Elle est bien perchée en effet.

La FORTERESSE de LOURDES

Robert — C'était imprenable jadis...

Claude — Et c'est là que la Sainte Vierge manifesta les premiers signes de sa prédilection pour ces lieux.

Jean — Comment cela?

Claude — Cette forteresse a été occupée par les Sarrasins; c'est ici-même que ceux-ci capitulèrent devant les armées de Charlemagne et se rendirent à Notre-Dame du Puy...

Jean — Alors?

Denis — C'est de la vieille histoire. Ecoutez les amis, ce que dit mon guide. D'abord, on explique que cet endroit a toujours excité la convoitise des conquérants.

Louis — A cause de sa situation géographique, au carrefour des grandes routes naturelles pour passer de France en Espagne.

Denis — Je me souviens du passage suivant étudié dans mon livre d'Histoire: "Au VIII^e siècle, le château de Lourdes était occupé par un détachement de Sarrasins que Charlemagne résolut de vaincre. Le siège durait depuis plusieurs semaines déjà lorsqu'un aigle laissa tomber dans la cour de la forteresse une truite qu'il venait de pêcher dans le Gave. Le chef des assiégés, Mirat, fit porter à Charlemagne ce morceau de choix, en lui faisant croire que c'était là l'ordinaire de ses troupes. La ruse allait réussir et Charlemagne, découragé, s'apprêtait à lever le siège, lorsque son chapelain, l'évêque de Puy-en-Velay, obéissant à un songe, se présenta au chef ennemi et lui offrit de se rendre, non pas à l'Empereur, mais à Notre-Dame du Puy. La proposition fut acceptée et Mirat, touché par la grâce, se fit baptiser "Lorus", nom qui possède certaine analogie avec celui de Lourdes."

Jean — C'est magnifique cela!

Louis — Toi aussi, Robert, tu scrutes l'histoire?

Robert — Non, je ne fais que lire la description des armoiries de Lourdes, inscrite au bas de cette jolie carte postale. Voyez, la carte représente les trois verrières où apparaissent les armoiries de la ville. La devise de la ville proclame

sa consécration à la Vierge: "Sous l'égide de Marie".

Louis — Maintenant les amis, nous avons le temps de visiter le château avant de nous rendre à la Grotte pour la procession aux flambeaux...

Sur ce, nos pèlerins se lèvent, suivent la route qui serpente le long des rochers pour atteindre la forteresse par un interminable escalier, passent sur un pont-levis, franchissent la porte fortifiée, surnommée la Porte de l'Assommoir.

Après une visite au musée folklorique de la forteresse, ils se rendent sur la terrasse, devenue un jardin suspendu. De là, ils admirent encore l'étonnante beauté du panorama et la ville de Lourdes qui apparaît, dans son vallon, comme un joyau serti dans un écrin ciselé par des artistes.

A la tombée du jour, les cinq pèlerins descendent du pic de la forteresse pour circuler dans les rues étroites et tortueuses du vieux Lourdes, bondées de paysans coiffés du béret basque, conduisant leurs troupeaux de vaches ou de moutons frisés. Des paysannes retournent au foyer à dos d'âne, tout en tricotant des chandails avec la laine de leurs moutons.

—La prochaine fois, les cinq pèlerins de la Madone, vous donnent rendez-vous devant la Grotte des Apparitions.

F. Joseph-Roland, m.

★ Voici une histoire qui tient presque du conte de fées et qui s'est passée tout récemment. Jim Winnard de Londres était aveugle depuis un demi-siècle. Il était assis dans l'autobus près d'une dame et de son garçonnet, lorsque la poupée du bambin tomba du filet à bagages sur la tête de l'aveugle. Quand, un peu plus tard, Jim Winnard entra chez lui, il eut l'impression que les ténèbres qui l'accompagnaient d'habitude se dissipèrent. Il se vit alors dans la glace de l'entrée et comme son fils et sa fille accouraient à son appel joyeux, il vit leurs visages pour la première fois !

★ La libellule (communément appelée demoiselle) ne vit normalement qu'un jour... On pourrait transposer les vers célèbres... "Et libellule elle a vécu, ce que vivent les libellules, l'espace d'un jour..."

★ Un poste émetteur radio minuscule, si petit qu'il peut être enfermé dans une pilule qu'avale un malade, peut désormais émettre des indications sur l'état de son tube digestif. A quand le poste émetteur télévi-



sion? A l'oeuvre les inventeurs !

la Girouette raconte...

★ Les araignées, qui sont trop nombreuses dans un jardin, s'envolent dans un cocon fabriqué par elles. Le cocon, attaché par un fil à un arbre ou une fleur, est arraché et s'envole quand il y a un peu de vent. Des savants ont découvert que des araignées avaient de la sorte traversé l'océan Atlantique.

★ Un acteur britannique possède une collection vraiment peu ordinaire ! Une collection de bruits ! Il a eu cette idée le jour où on lui a offert un appareil enregistreur. Il peut entendre ainsi à tout moment

le bruit qu'il désire: la sirène du "Queen Mary", une discussion dans un restaurant italien, le carillon de Westminster, etc. Ceci n'est évidemment qu'un petit échantillon de ses trésors, car il a enregistré, en quelques années, bon nombre de bruits...



★ Le singe dit-on peut émettre de neuf à quatorze sons différents pour exprimer des sentiments variés.

★ Il existe en Afrique des crapauds, gros comme des chiens, qu'on nomme crapauds-boeufs, parce qu'ils imitent tout à fait la voix du boeuf. La grenouille-qui-vou-lait-devenir-aussi-grosse-qu'un-boeuf de La Fontaine avait sans doute un lien de parenté avec ces crapauds... quoique ceux-ci ont des ambitions plus modestes: à défaut de la taille du boeuf ils se contentent de sa voix...

★ Saviez-vous que si vous coupez la queue d'un lézard, elle repoussera une fois. Elle peut même avoir deux branches, comme une fourche, mais elle ne repousse pas deux fois.

SOURIRES

À TABLE:

La maîtresse de la maison à une invitée:

—Vous reprendrez bien de ce vol-au-vent?

—Non merci.

—Un peu de cervelle, seulement?

L'Invitée, minaudant. — Oh! si vous me prenez par mon faible!...

VOISINS EMPRESSÉS:

—Je suis le déménageur pour le piano.

—Mais... je ne vous ai pas fait demander.

—Je sais, je sais. Mais des voisins vous ont entendu jouer et ils m'ont envoyé.

PICOU (suite)

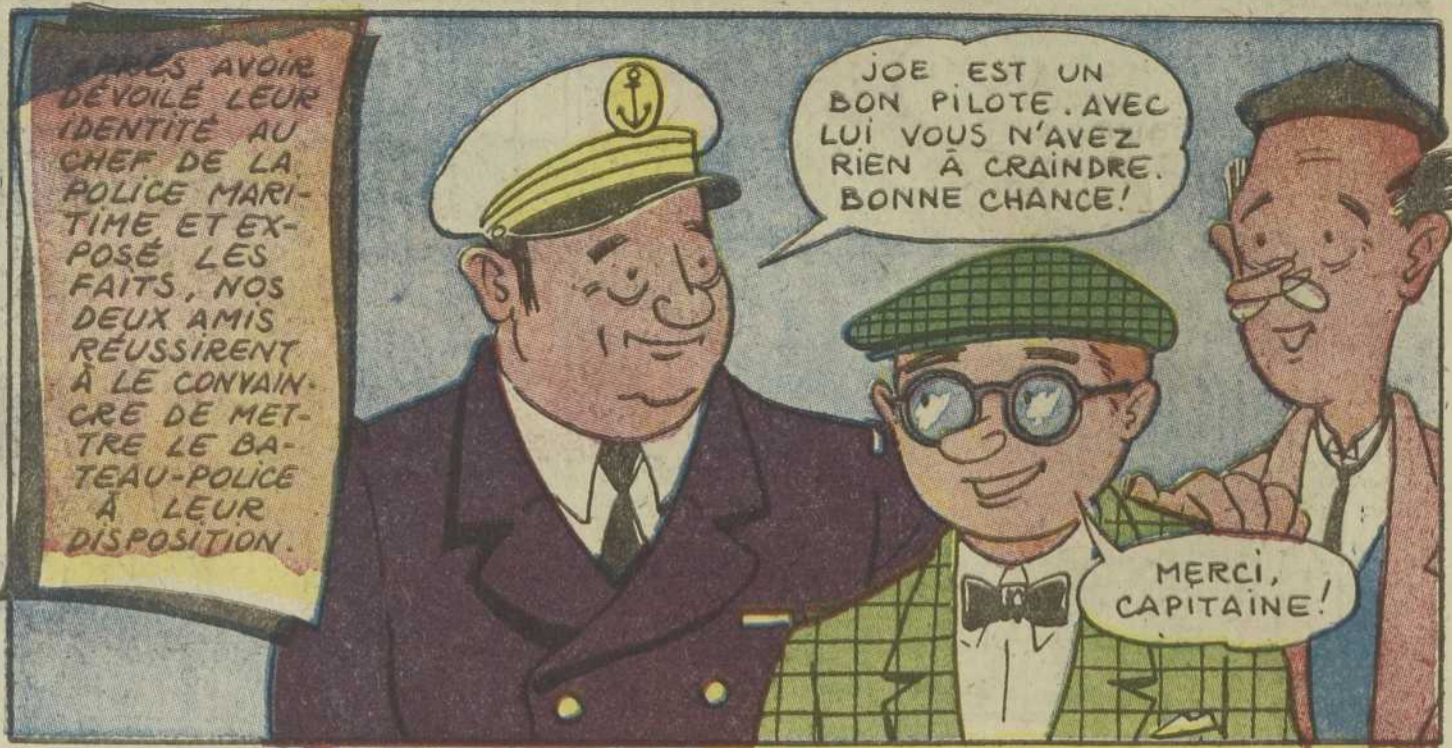
SANS PERDRE DE TEMPS, RANDOIR SE DIRIGEA VERS LE PORT EN QUÊTE D'UN BATEAU À ACHETER.



UNE HEURE PLUS TARD, RANDOIR PRENAIT LE LARGE. IL ÉCHAPPAIT, UNE FOIS DE PLUS, À SES POURSUIVANTS. À PEINE ÉTAIT-IL SORTI DU PORT QUE PICOU ET LE DOCTEUR ARRIVAIENT AU VILLAGE.







CETTE FOIS, ÇA Y EST!
PLUS UNE GOUTTE
DE CARBURANT!





OH! OH!
VOILÀ QUI VA
LES METTRE
DE BONNE
HUMEUR!

C'ÉTAIT BIEN LE BATEAU
DE RANOIR QUE JOE A-
PERCEVAIT À L'HORIZON.
MAIS SA JOIE EUT ÉTÉ
PLUS GRANDE S'IL AVAIT
PU VOIR DANS QUELLE
SITUATION IL SE TROU-
VAIT EXACTEMENT.
RANOIR, EN EFFET, A-
VAIT DE SÉRIEUSES DIF-
FICULTÉS DE NAVIGATION.
LE VOILIER SEMBLAIT
RETENU PAR UNE MAIN
INVISIBLE ET, MALGRÉ
LES VENTS FAVORABLES,
IL NE BOUGÉAIT PAS
D'UN POUCE.



MILLE SABORDS!
QUE SE
PASSE-T-IL?



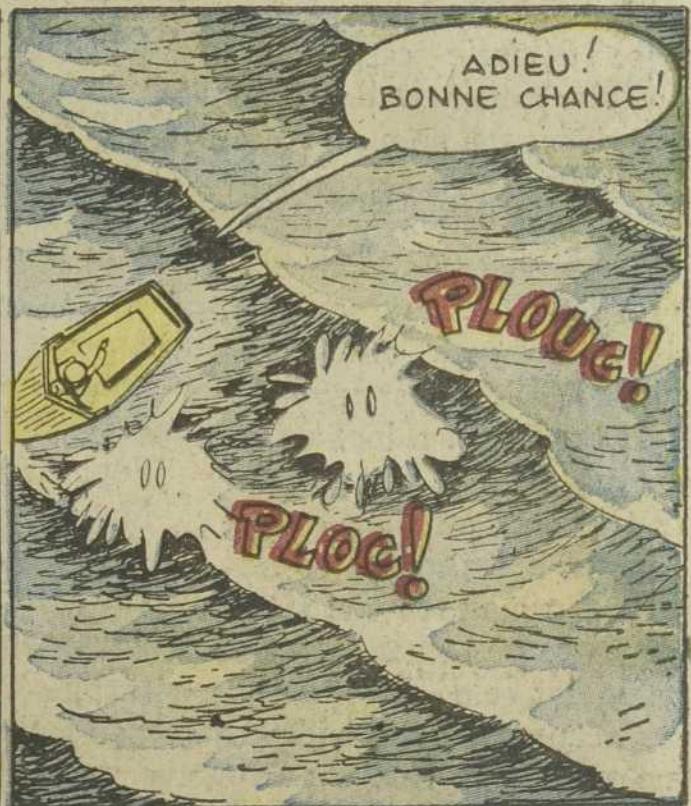
MALEDICTION!
LA COQUE EST
COINCÉE ENTRE
DEUX ROCHERS.



JE SUIS FAIT
COMME UN RAT!
PICOU SE
RAPPROCHE...



À MOINS
QUE...



BONSOIR, c'est moi l'ami Pierrot!... Mais oui, celui de la chanson « Au clair de la lune ». Nous sommes, convenez-en, de vieilles connaissances. Vous m'avez tant de fois chanté! Vous avez essayé de jouer l'air très simple et joli de ma chanson sur le piano ou sur l'harmonica... mais savez-vous comment, bien malgré moi, je suis passé à la postérité (ça veut dire être connu, de nom du moins, par les générations futures)?

Voilà. Je me présente pour de bon: Pierre Jaurat, pour vous servir... C'était vers 1647 en France sous le règne de Louis XIV. J'avais à Paris, monté une petite échoppe d'écrivain public et mes concitoyens étant, à l'époque, peu portés à l'étude, me demandaient d'écrire pour eux. Les affaires, ma foi, étaient assez prospères, jusqu'au jour où mon voisin, pâtissier de son état, mais qui se prétendait poète, se mit à me faire concurrence. Concurrence déloyale car, cœur d'or et tête sans cervelle, Crépon — c'était son nom — donnait gratis les rimes ou compliments qu'il faisait pour ceux qui l'en priaient. A dix lieues à la ronde, on vantait ses mérites et les gens affluaient. C'était gâcher le métier et vouer mon échoppe à la ruine, aussi, comprenez-moi, je ne portais guère Crépon dans mon cœur. Le pâtissier-poète, tel la cigale de la fable, rimait toute la journée négligeant ses pâtés et ses gâteaux, tant et si bien que les clients délaissèrent sa boutique et que Crépon se trouva complètement ruiné.

Un soir, tandis que, comme tous les honnêtes gens qui ont bien besoin, je me laissais glisser dans le sommeil, je m'entendis appeler de la rue.

C'était Crépon. A la lueur du clair de lune, je vis près de lui un jeune Italien qui tenait un violon à la main.

— Eh! voisin, me cria le pâtissier, ce garçon voudrait que

lancolique parfaitement adapté, je dois le reconnaître, au couplet du pâtissier. Peu à peu, surpris par la sérénade, les voisins apparurent aux fenêtres et entonnèrent la mélodie.

Furieux contre Crépon, mécontent de moi-même, je m'enfouis dans mon lit, me bouchant les oreilles pour ne plus entendre la chanson.

D'OÙ VIENT

"Au clair de la lune"?

je lui écrive un placet mais pauvre de moi, je n'ai plus de papier, ni plume d'or. Voudrais-tu m'en prêter?

Je n'étais pas mauvais homme mais tout de même c'était un peu fort. Abasourdi par tant d'audace, pour toute réponse, je tirai mon volet.

Crépon, incorrigible rimeur, dans l'espoir de m'attendrir improvisa les vers que vous connaissez.

« Au clair de la lune,
Mon ami Pierrot,
Prête-moi ta plume,
Pour écrire un mot.
Ma chandelle est morte,
Je n'ai plus de feu,
Ouvre-moi ta porte,
Pour l'amour de Dieu. »

Inspiré à son tour, le garçon au violon, qui pouvait bien avoir treize ans, composa sur-le-champ un air doux et mé-

Pourtant son succès ne devait pas s'arrêter là!

Le lendemain, le jeune garçon, qui était marmiton chez la duchesse de Montpensier, la Grande Mademoiselle, et qui ne rêvait que musique, donna une audition du fameux couplet qui eut tant de succès que tout le personnel des cuisines le reprit à la ronde, jusqu'à ce qu'il parvint aux oreilles de la duchesse.

La Grande Mademoiselle fit venir le marmiton qui joua pour elle « Au clair de la lune » et plusieurs autres mélodies. Charmée par le talent du marmiton, elle lui permit de quitter ses casseroles, le prit pour page, et lui donna les meilleurs maîtres de musique.

A quelques jours de là, Crépon vit entrer chez lui un page qui lui sauta au cou. C'était le jeune Italien.

Peut-il y avoir DES FLEURS dans la chambre d'un malade?



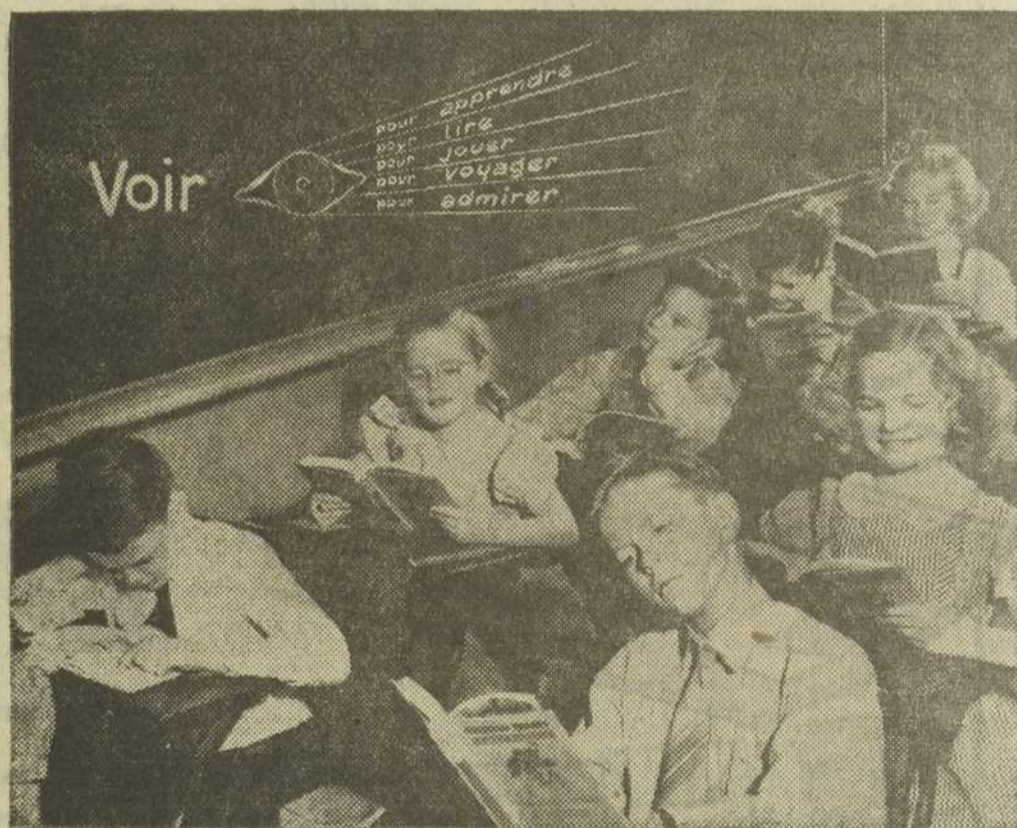
Bon nombre de personnes s'imaginent qu'il n'est pas bon de garder des fleurs et des plantes, surtout la nuit, dans les chambres des malades... Ces personnes ne croient pas cela pour rien tout de même... il y a une raison.

Le jour, les plantes absorbent l'oxyde de carbone, gaz que nos poumons à nous rejettent, mais cela les plantes le font seulement pendant la journée. La nuit, elles respirent l'oxygène comme nous le faisons nous-mêmes. La quantité d'oxygène que les plantes requièrent est minime, cependant, ce n'est pas suffisant pour affecter une chambre sur-aérée comme les chambres de nos hôpitaux modernes. Un empêchement plus sérieux viendrait du fait que les fleurs au parfum violent peuvent indisposer une personne nerveuse. Quand nous songeons au bonheur que les fleurs apportent aux malades, cette dernière raison semble bien peu importante pour les bannir des chambres d'hôpital, en n'exagérant tout de même pas, quant à leur quantité. Trop de fleurs serait évidemment incommodant.

DES YEUX POUR...

Pour voir toutes les merveilles du monde... les yeux des enfants ont plus de souplesse que les yeux d'hommes. Un enfant peut voir son doigt clairement en le plaçant à deux ou trois pouces devant ses yeux, ce qu'un adulte ne peut faire (essayez, vous verrez bien !). L'enfant "force" ses yeux sans difficulté... voilà pourquoi, il peut prendre sans s'en rendre compte de mauvaises habitudes et handicaper sa vue pour l'avenir. Il peut s'accoutumer à tenir son livre à 6 pouces de ses yeux, alors que la bonne position doit être à 14 pouces.

Mon ami, si tu es mal à la tête, si tes yeux piquent, si tu lis difficilement au tableau, dis-en un mot à tes parents. Tu devras peut-être porter des lunettes, mais mieux vaut les porter deux ans quand tu es petit pour corriger tes yeux, que les porter toute ta vie d'homme. R. V.



D'OU VIENT "AU CLAIR DE LA LUNE"?

(Suite de la page précédente)

— Ah monsieur Crépon, je vous dois mon bonheur!

Et déposant sur le comptoir une petite bourse bien garnie, il se sauva, criant encore:

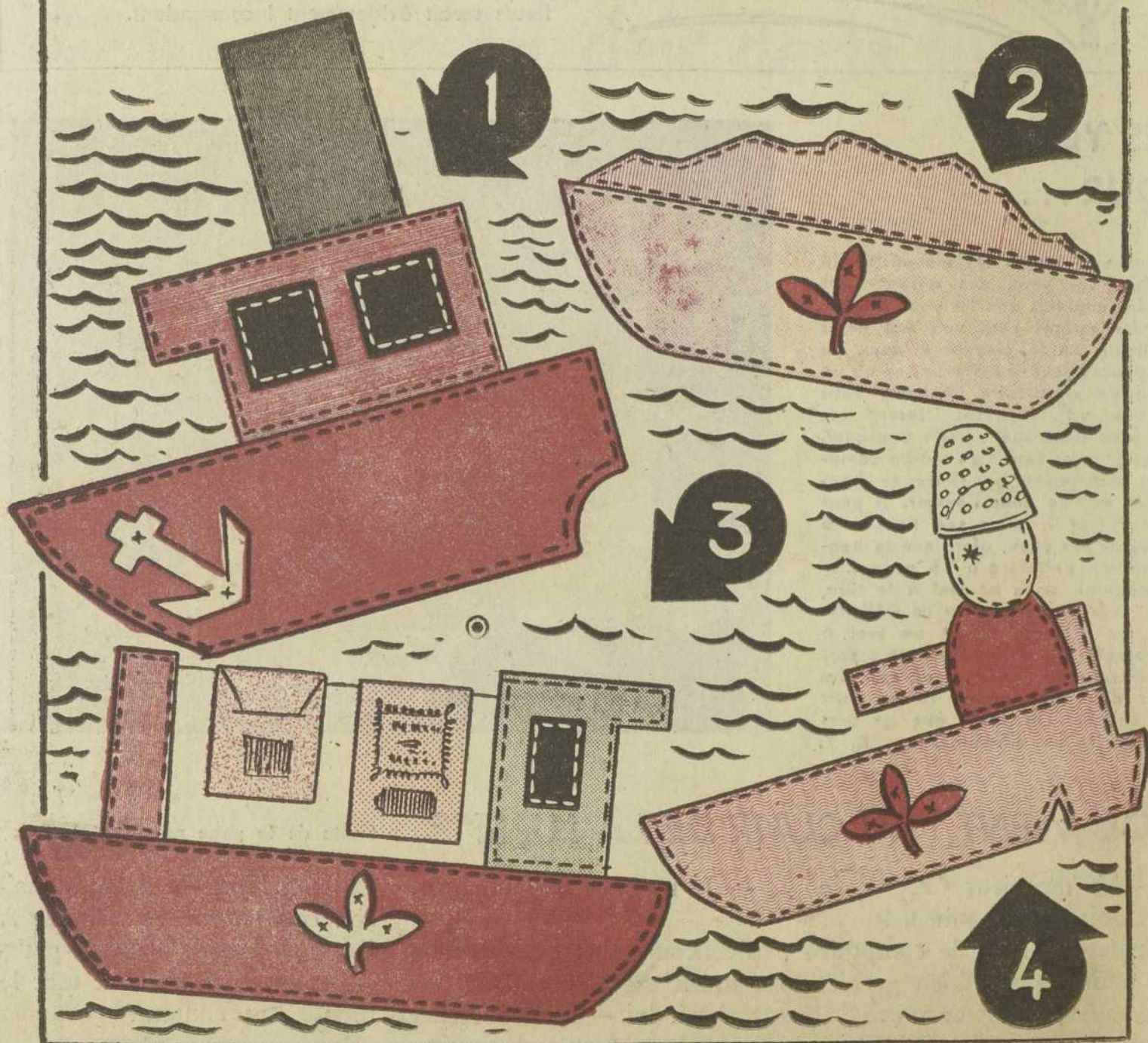
— Je ne vous oublierai pas.

Beaucoup plus tard, devenu un musicien célèbre, Lulli — car c'était lui — vint chercher

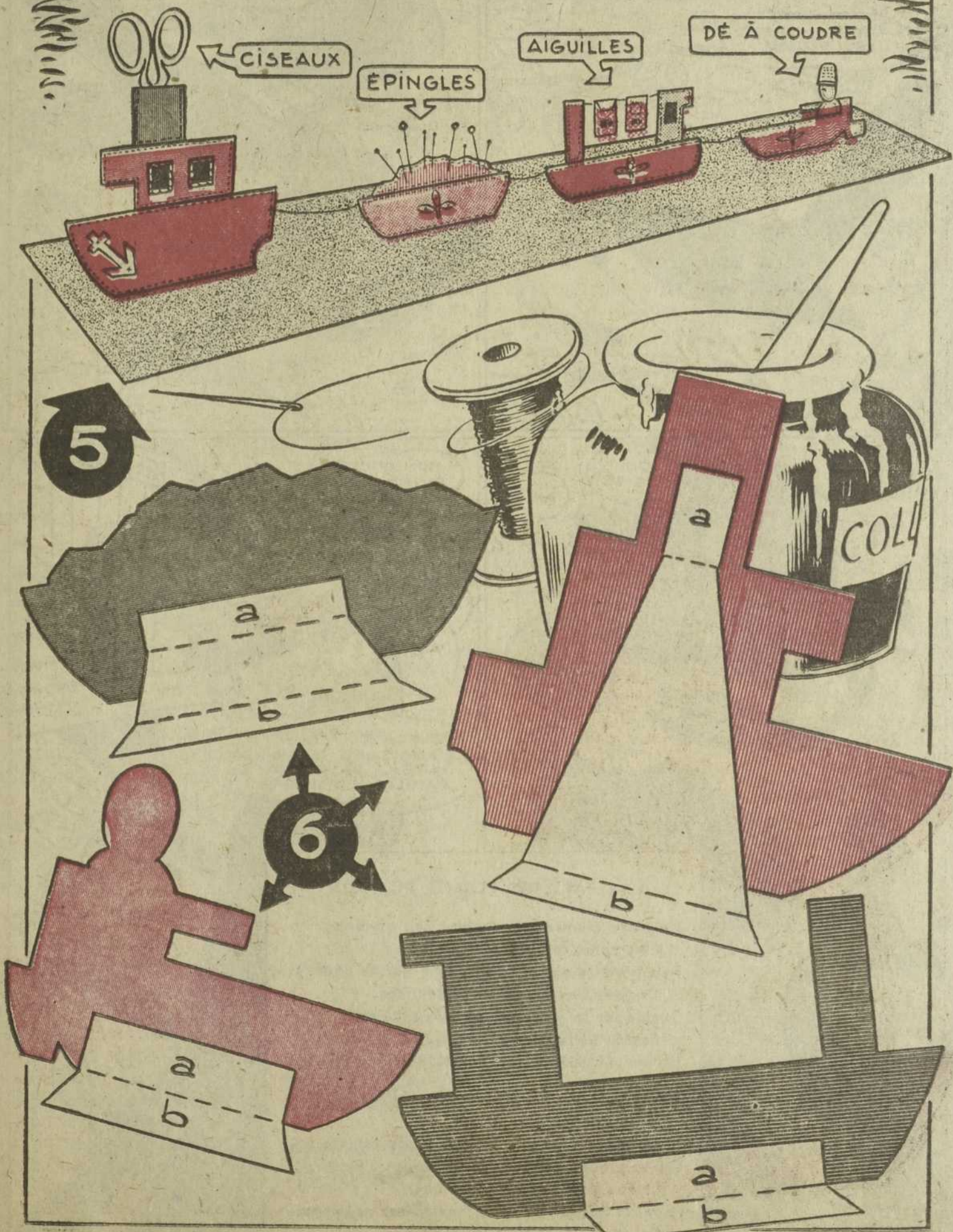
Crépon, l'installa dans sa maison comme maître d'hôtel. A l'abri du besoin, l'ancien pâtisier rima à sa guise et tout le monde fut content.

Les bateaux de

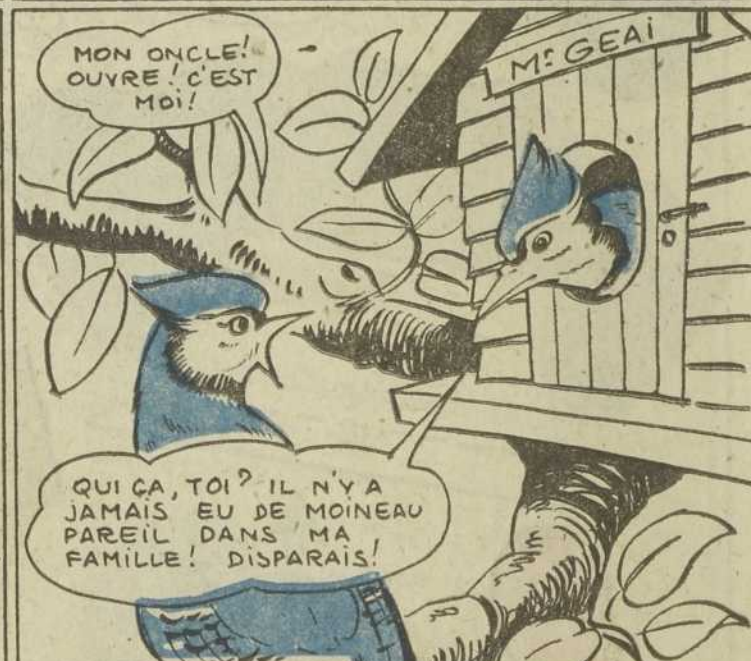
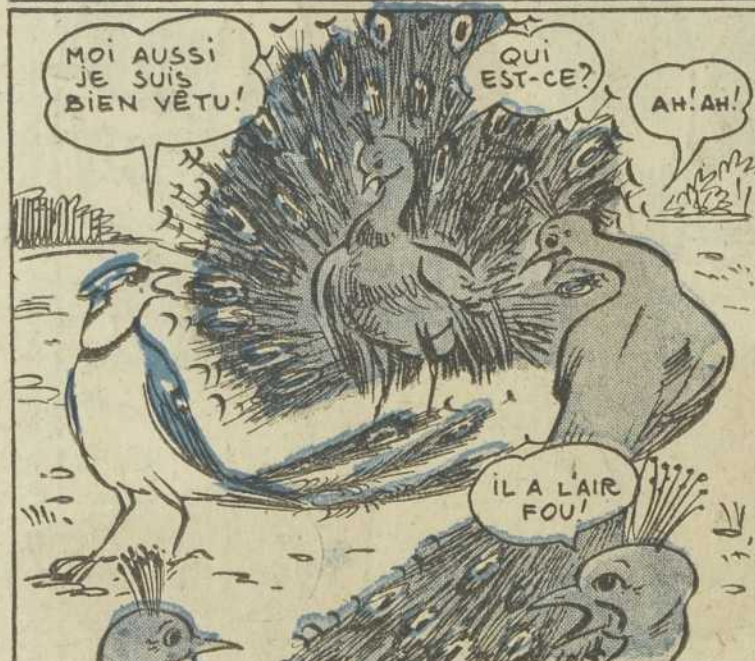
Mademoiselle, voici des patrons d'après lesquels vous fabriquerez les petits bateaux qui contiendront votre nécessaire à couture. Découpez les patrons 1, 2, 3, 4; agrandissez-les si vous le désirez; servez-vous-en pour découper vos bateaux dans du carton. Ensuite, cousez dessus des morceaux de feutre de diverses couleurs (cousez au point de devant, avec du fil à broder). Collez des pattes à vos navires (dessin 6); la partie "a" se colle sur l'arrière du bateau, la partie "b" sur un grand carton (dessin 5).



La Cousette



une aventure de FIN-FIN



LE GEAI PARÉ DES PLUMES DU PAON

Un paon muait: un geai prit son plumage;
Puis après se l'accomoda,
Puis parmi d'autres paons, tout fier se panada,
Croyant être un beau personnage.
Quelqu'un le reconnut: il se vit bafoué,
Berné, sifflé, moqué, joué,
Et par Messieurs les paons plume d'étrange [sorte;
Même vers ses pareils s'étant réfugié,
Il fut par eux mis à la porte.
Il est assez de geais à deux pieds comme lui,
Qui se parent souvent des dépouilles d'autrui,
Et que l'on nomme plagiaires.
Je m'en tais, et ne veux leur causer nul ennui:
Ce ne sont pas là mes affaires.



Gloire de l'Équateur

BONHEUR!

“Que le Frère Miguel est donc heureux!” s'écrient alors ses amis. Oui, le cher “Miguelito” n'a plus rien à désirer, sinon le progrès dans la vertu et la sainte persévérance. Plus que jamais, il s'emploie à l'étude et aux autres devoirs de son état. A l'exemple de saint Liguori, il paraît avoir fait le vœu de ne perdre aucune parcelle de son temps. Et sa prière est continuelle. Il devient l'âme du *Beaterio*, qui comptera de 1.000 à 1.500 élèves, et que le F. Miguel habitera plus de vingt ans! Parmi ses élèves figure Manuel Maria Polit, plus tard évêque de Cuenca puis archevêque de Quito.

En classe

De 1869 à 1907, le F. Miguel fut professeur, inspecteur des classes, directeur, auxiliaire du clergé dans la préparation des petits communians. Partout il donne l'exemple d'un zèle infatigable. Qu'il se dévoue aux enfants, dont l'innocence rayonne; qu'il encourage les jeunes gens aux prises avec ce duel des passions que connaissent déjà les âmes de quinze ans; qu'il accueille et console ses anciens, meurtris et déçus par la vie..., toujours le F. Miguel est l'éducateur, l'ami, le guide.

Avec l'optimisme des belles âmes, il croit possible de rendre meilleurs ceux dont il s'occupe, et il y réussit.

C'était le professeur consciencieux qui ne se présentait jamais en classe sans une préparation immédiate.

“Mais, lui disait-on, vous savez cela, et tant de choses en plus, depuis vingt ans! Pourquoi l'étudier encore?”

— Oui, je crois le savoir; cependant, je trouve chaque année une meilleure manière pour l'exposer. Je pourrais encore l'enseigner pendant vingt ans, que je chercherais vingt fois à mieux faire. Il m'est impossible de ne pas m'appliquer...”

Enseigner lui était une joie et un apostolat:

“Que notre classe, disait-il, soit une ruche au travail! Préparons avec un tel soin nos leçons, que les ennemis de la religion ne puis-

sent croire à notre infériorité. Ils proclament que nous n'apprenons qu'à prier; montrons-leur que nous enseignons parfaitement toutes les spécialités du programme. Il faudrait que nos élèves fussent les premiers partout, non par gloriole, mais pour l'honneur de la foi et de Notre-Seigneur Jésus-Christ!”

Le F. Miguel se montra un surveillant émérite, l'ange gardien des enfants. Lui, perdu en Dieu, toujours au regard baissé, voyait tout, en classe, sur la cour, à l'église. Plus d'un croyait qu'il lisait dans les cœurs. Il exigeait une tenue digne, sans mollesse. Au besoin, il rappelait à l'ordre les nonchalants: “Capitaine, fixe!” Une belle attitude physique est souvent l'expression d'une belle attitude morale.

Le bon pasteur

Mais ce qui dominait chez le F. Miguel c'était la bonté. Souvent on lui reprochait d'avoir le pardon trop facile:

“Vous êtes une mer de bonté, un océan de miséricorde! Vous versez toujours dans la tendresse!”

— Oh! répondait-il, si Notre-Seigneur ne voulait plus nous pardonner, après une rechute, que deviendrons-nous? Il faut l'imiter. Les enfants se figurent qu'un religieux doit être sans défaut, tout patience et pardon. Il faut être si bon, quand on représente le bon Dieu!”

A Quito, pendant trente ans, le F. Miguel est chargé de la Congrégation “Les Hijos de Maria” (Les fils, les chevaliers de Marie). Sa chère Congrégation, comme il l'a aimée! Son recrutement, la formation chrétienne et apostolique de ses membres font l'objet de ses prières et macérations. Un groupe spécial des grands forme la garde d'honneur du Sacré-Coeur. Ils s'engagent à suivre le Roi divin de plus près, à ne pas manquer la communion du premier vendredi, à travailler au règne du Sacré-Coeur... Que d'âmes généreu-

(suite à la page 22)

Pierre Proulx, l'expert des "Sports en revue" à la T.V., nous dit:

COMMENT JOUER AU FOOTBALL

C'EST avec plaisir que j'ai accepté l'offre de me rapprocher davantage de vous tous, de venir vous jaser sport dans votre propre journal. Si pour moi, le sport est ma vie, il doit être pour chacun d'entre vous une occasion de mieux développer votre corps, d'occuper vos loisirs, d'apprendre à former équipe, oublier le jeu individuel pour jouer celui de tous.

Aujourd'hui, puisque nous sommes au beau milieu de la saison de football, voilà de quoi nous parlerons. Disons tout de suite qu'il s'agit du sport par excellence où le succès est celui de tous car, au football, chacun à un rôle bien important à remplir.

Mais avant de jeter un coup d'oeil sur les principes fondamentaux du football, j'aimerais que vous écoutiez tous ce petit conseil, celui que je répète très souvent à mon fils Jean-Pierre: "Ne jouez pas au football sans posséder l'équipement nécessaire sans quoi vous risquez des blessures sérieuses... et quoi de plus triste que de voir un jeune, comme vous ne pouvant suivre les autres à cause d'un accident survenu dans le sport".

Comme dans tous les autres sports d'équipe, il s'agit au football de compter dans les buts adversaires. Il est disputé sur un terrain de 110 verges de longueur et de 65 verges de largeur avec des zones de buts d'une profondeur de 25 verges. Une joute débutera officiellement lorsque le club visiteur effectuera un botté de sa propre ligne de 45 verges et qu'un joueur adverse attrapera le ballon.

Le football, c'est un peu comme un jeu d'échecs où les pions sont remplacés par les joueurs. Chaque équipe doit en compter douze. De cet alignement, il y en a dont la fonction principale est de porter le ballon alors que d'autres sont là pour protéger leurs coéquipiers, leur assurer de réussir leurs courses ou leurs passes avec plus de facilité.

On divise généralement un club en deux parties distinctes, soit la ligne et le champ arrière. La ligne est formée du centre, des deux gardes, des deux bloqueurs et des deux ailiers. Au champ arrière, on retrouve le quart, celui qui est le général de l'équipe, le voltigeur, les deux demis et le centre-arrière. De tous ces joueurs, le centre, les gardes et les bloqueurs sont ceux qui

n'ont pas le droit de porter le ballon ou d'attraper une passe. Ils peuvent entrer en possession du ballon seulement lorsqu'il y a un ballon échappé sur une course ou une passe et qu'ils le recouvrent. C'est ainsi qu'à l'occasion, on verra dans le football majeur, un athlète tel que le vétéran capitaine Herb Trawick, des Alouettes de Montréal, recueillir un ballon échappé et courir pour un touché.

Centre: — Le joueur qui se place directement au centre de la ligne d'engagement. Il déclenche le jeu en remettant le ballon au quart placé tout juste en arrière de lui.

Gardes: — Ont pour but principal d'effectuer les trouées dans la ligne adverse afin de permettre les ouvertures voulues pour les courses des joueurs du champ arrière.

Bloqueurs: — Tout comme les gardes, ils assurent les ouvertures nécessaires au porteur du ballon afin de s'infiltrer dans la zone adverse. Ce sont les piliers d'une ligne. Souvent, ils se retirent de leur poste pour courir devant le porteur du ballon dans une course à droite ou à gauche pour lui assurer une plus grande protection.

Ailiers: — Les receveurs de passes par excellence. Ils peuvent aussi servir de protection au porteur du ballon mais le plus souvent, se hâtent de traverser la ligne adverse pour recevoir une passe du quart.

Quart: — Le général de l'équipe. C'est lui qui décide ordinairement de tous les jeux lors du caucus des joueurs avant chacun des jeux. Il reçoit le ballon du centre et le remet à un coéquipier du champ arrière ou encore se recule pour effectuer une passe. Il peut courir lui-même si ses receveurs sont bien couverts par l'adversaire.

Centre-arrière: — Le "bulldozer" de l'équipe. Il est celui qui est le plus souvent appelé à effectuer les poussées en plein centre de la ligne. C'est sur lui qu'on compte pour gagner les quelques verges souvent nécessaires à un premier essai. Il peut aussi courir à gauche ou à droite ou encore devenir un receveur de passes à l'occasion.

Demis: — Il y en a deux, qui sont les principaux porteurs du ballon dans les courses à l'aide, soit à droite ou à gauche. Tous comme leurs coéquipiers, ils peuvent recevoir des passes du quart mais dans leur cas, ces passes sont ordinairement faites à l'arrière de la ligne d'engagement.

Voltigeur: — 12^e joueur de l'équipe. Le receveur éventuel des longues passes, car placé à l'une ou l'autre des extrémités de la ligne, il n'est pas un porteur du ballon dans les courses au sol. Il peut également agir comme muraille protectrice pour un coéquipier porteur du ballon.

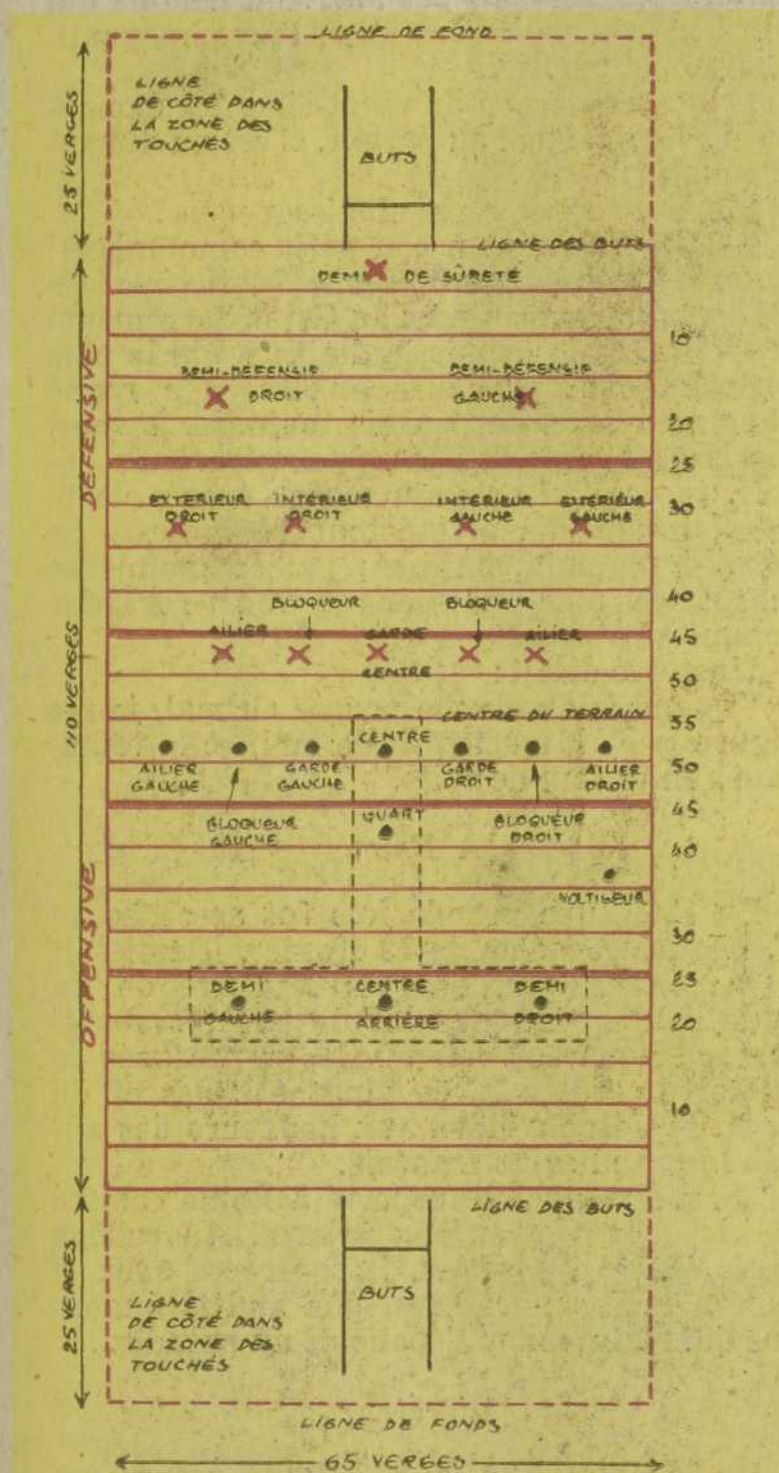
Il existe différentes façons d'aligner l'équipe sur le terrain et on les surnomme "formations". La formation la plus en vogue, la plus simple, c'est celle du "T", ce

LE CAUCUS

Tous les jeux d'une équipe se décident lors du caucus, cette conférence entre les joueurs à l'attaque avant chaque jeu. Dans ce caucus, le quart annonce à ses coéquipiers le chiffre clé, car tous les jeux de football sont numérotés. Les joueurs, ayant appris à fond, lors de l'entraînement et des pratiques, de quel jeu il s'agit sont immédiatement au courant de la stratégie qui suivra. Une fois revenus en place, ils doivent écouter les signaux criés par le quart car après avoir étudié la défensive adverse, le quart peut changer subitement de tactique et appeler un autre jeu.

FOOTBALL

LE TERRAIN DE FOOTBALL



qui signifie que le champ arrière se forme de façon à former la lettre T. Mais avant d'aller plus loin, jetons un coup d'oeil sur le système de pointage, unique en son genre.

Le touché: — Cet exploit, qui rapporte le plus grand nombre de points, s'accomplit lorsqu'un joueur parvient à traverser la ligne des buts adversaires en possession du ballon, soit lors d'une course au sol ou encore sur une passe complétée à l'intérieur des buts. On peut également réussir un touché dans le cas où un adversaire, ayant attrapé le ballon sur un botté dans ses buts, l'échappe et qu'il est recouvert par un membre de l'équipe qui a effectué le botté.

LES POINTS

- Un touché vaut 6 points
- Un converti vaut 1 point
- Un placement vaut 3 points
- Un touché de sureté vaut 2 points
- Un simple vaut 1 point

Le converti: — C'est le botté qui s'effectue automatiquement après un touché. C'est le point supplémentaire que l'on accorde (s'il est réussi) à l'équipe qui a enregistré un touché sur le jeu précédent.

Un placement: — C'est un botté un peu dans le genre du converti mais qui peut être effectué en tout temps par un club à la condition qu'il se trouve assez près des buts adversaires. Il faut absolument pour qu'il soit bon que le ballon passe entre les deux poteaux des buts et au-dessus de la perche horizontale qui relie ces poteaux.

Un touché de sureté: — Il est la cause d'une erreur du club à l'offensive et a lieu lorsque le joueur en possession du ballon est repoussé par un plaqué dans sa propre zone de buts. Disons que la mise au jeu se fait à cinq verges des buts des Rouges. Le joueur en possession du ballon veut courir mais, forcé de reculer, il pénètre dans ses buts où l'adversaire réussit à le plaquer. Le fait qu'il est entré lui-même dans ses buts avec le ballon et s'y est fait coincer, vaut deux points à l'autre équipe.

Un simple: — C'est le point accordé dans le cas d'un botté envoyant le ballon rouler dans les buts adversaires pour ensuite le voir bondir à l'extérieur du terrain. Il a lieu encore lorsqu'un joueur défensif attrape le ballon dans ses buts et ne voulant pas risquer de tenter de sortir, court à l'extérieur du terrain pour concéder le point. Il peut aussi avoir lieu lorsque le même joueur tente de sortir de sa zone de buts mais ne peut le faire à cause d'un plaqué adversaire. Dans ce dernier cas, on dira que le joueur plaqué est "rouge" et qu'au lieu d'un simple, un club a réussi un rouge pour un point.

Le football a un système unique de scorer mais aussi de mener le jeu. Si au baseball, le frappeur à droit à trois "strikes", au football, un club à droit à trois essais, 3 tentatives, dans le but de gagner le minimum requis de 10 verges.

Voici quelques exemples qui vous serviront à mieux comprendre ce qu'est le jeu:

Il y a joute entre les Rouges et les Blancs. Le botté d'ouverture a été fait par les Rouges à leur ligne de 45 et un joueur des Blancs, ayant attrapé le ballon, a été plaqué à sa ligne de 20 verges. C'est à cet endroit que débute le jeu proprement dit. De sa ligne de 20 verges, le club des Blancs a droit à 3 essais pour gagner au moins dix verges... tant mieux s'il en gagne plus.

S'il se rend au 30 ou plus loin en un ou deux jeux et même trois, le jeu recommencera à neuf à l'endroit où il s'est arrêté, disons au 35, avec les Blancs de nouveau au premier essai. Encore une fois, ils auront 3 chances de gagner les 10 verges nécessaires à profiter d'un premier essai. Si par contre, après deux tentatives, ils avancent seulement du 35 au 40, ils auront le choix

(suite en page 27)

BONHEUR!

(suite de la page 19)

ses ont trouvé là le secret de leur appel à la vie sacerdotale ou religieuse! Donner avec sacrifice, c'est presque le sommet de la charité; il n'y a plus au-dessus que le don complet de soi-même.

Le F. Miguel est chargé de préparer les enfants à la première communion. Là encore, là surtout, s'exalte et s'enflamme son cœur d'apôtre: "Je laisserais tout au monde pour m'en occuper, écrit-il; il n'y a pas de mission plus belle pour un Frère."

Il y obtient des merveilles de piété et de vie chrétienne; il marque les enfants pour la vie. C'est un rayonnement sur les familles.

Conversions

Le fils d'un haut fonctionnaire de la République — élève du F. Miguel — vient, la veille de sa première communion, de s'agenouiller pour recevoir la bénédiction de son père. Mais il demeure à genoux, malgré les douces paroles de pardon, le visage inondé de larmes:

"Pourquoi pleures-tu ainsi, mon petit Carlos? dit le père, tout attendri. Qu'est-ce qu'il y a?"

— Père, j'ai un gros chagrin.

— Un gros chagrin? Mais je ne veux pas que tu le gardes pour la fête de demain: le



Enseigner lui était une JOIE!

plus beau jour de ta vie. Dis-moi vite ce qui te fait de la peine. Ne suis-je pas ton meilleur ami?"

— Père, tous mes petits camarades qui communieront demain matin, seront accompagnés de leur papa, à la sainte Table. Moi, je n'aurai pas le mien; je serai seul."

Le père se lève, serre son enfant dans ses bras. Et voici qu'il pleure lui aussi. Le lendemain, Carlos n'était pas seul: un homme qui avait fait la paix avec Dieu l'accompagnait, heureux et purifié.

Un grand garçon de vingt-cinq ans demande le Frère Miguel au parloir. C'est un dimanche matin:

"Cher Frère, me reconnaissez-vous?"

— Ah! Pablo, mon bon petit communiant! Comme alors, il aimait bien la *Santissima*! Ce qu'il chantait bien Jésus au Saint Sacrement!

— Oui, mais depuis le diable a été le plus fort. Pendant plusieurs années, il a régné dans mon âme. Je pensais toujours, à vous, *Hermanito Miguel*. Hier, passant près de l'école, je vous ai entendu parler encore de la *Santissima*; j'en ai été tout bouleversé. Le soir, je me suis confessé; j'ai communié ce matin, je puis maintenant vous regarder comme autrefois."

Un autre disait:

"Quand le diable me pousse au mal, je me figure le F. Miguel près de moi, et la tentation s'en va tout de suite."

A Rome

En 1888, une grande joie fut accordée au F. Miguel. A Rome, le 19 février, il assistait à la béatification de Jean-Baptiste de La Salle. Nul mieux que lui ne pouvait représenter l'Équateur. Léon XIII, en présence de quatorze cardinaux, de vingt évêques et du T. H. F. Joseph, éleva aux honneurs des autels le grand saint français.

"Je me trouvai transporté à Rome comme au ciel", écrit l'heureux pèlerin. Au collège de la place d'Espagne, il contracte avec le vénéré F. Léon-de-Jésus, une amitié angélique qui maintenant s'épanouit au paradis...

Directeur

De 1696 à 1905, le F. Miguel occupa un poste, dont lui seul se reconnaissait indigne: directeur du noviciat de Quito.

"Je dois, disait-il, préparer des religieux que rien ne déconcerte, qui sachent se taire pour entendre Dieu, pour parler à Dieu, pour vivre de Dieu!" Il les formait à la prière, lui, la prière perpétuelle; à l'amour de l'oraison, soutien de la vocation: "Pendant ce temps, conseille-t-il, veillez bien à ne pas vous égarer parmi les nébuleuses ou les pavots."

(A suivre)

La
plus
belle

H
I
S
T
O
I
R
E

du
monde

Textes inspirés
du P. Thivollier

Dessins
de Marie Pignal



1. Il y avait là une auge de bois grossier où les paysans mettaient la nourriture des bêtes qu'ils abritaient dans la grotte. Joseph la nettoie soigneusement et la garnit de paille propre.



2. Puis Joseph se retire au fond de la grotte vers le petit âne auquel il donne sa ration de foin.

Marie est calme et heureuse. Elle sent approcher le moment de la naissance de son enfant.

La voici posant le bébé dans la crèche garnie de paille fraîche.



3. Joseph active le feu et fait chauffer des langes pour que l'Enfant n'ait pas trop froid. Marie contemple le nouveau-né dans une extase de joie et d'adoration.



4. Puis elle enveloppe le petit corps frileux dans des langes tièdes; elle le serre à la mode orientale dans une écharpe aux vives couleurs, et Jésus dort son premier sommeil.

(A SUIVRE)

Marie-Claire

vous répond...



"Leurs histoires sont plates..."

Je fais partie d'un groupe de garçons et filles... On raconte souvent des histoires que je ne trouve pas drôles du tout. On dit que je suis trop jeune pour comprendre et pourtant je comprends très bien. Que devrais-je faire?

Une qui est malheureuse

Ne te mêle plus à ce groupe de garçons et filles... ce ne sont pas des amis pour toi! Tu as l'âme trop belle et trop propre pour risquer de la salir au contact de ces jeunes boueux. Quitte-les vite, je t'en prie, tu verras alors la joie de ton enfance revenir, s'installer à demeure dans ton âme. Dis cependant à tes copains pourquoi tu les quittes. Ils te riront peut-être au nez sur le moment mais ton attitude crois-moi en fera réfléchir quelques-uns, surtout si tu as toujours été pour chacun une chic camarade comme ta lettre me le laisse deviner. Va! La vie est belle!

"Ils la préfèrent..."

J'ai une amie que j'aime beaucoup, elle est si bonne.

Cependant lorsque nous sommes ensemble et que nous rencontrons des compagnes, elles lui disent "bonjour" la première et parfois ne me saluent pas du tout. Il me semble qu'il y a quelque chose qui ne va pas. J'ai le cœur triste et suis parfois jalouse de mon amie. Un conseil S.V.P.

Petite Rose

Mon adresse:
MARIE-CLAIRE,
25 est, rue Saint-Jacques,
Montréal 1, Qué.

Bien sûr, qu'il y a quelque chose qui ne va pas! Et c'est en toi... Tu ne t'es jamais demandée pourquoi on semble t'aimer moins que ton amie? Peut-être est-elle plus rayonnante que toi? Peut-être rend-elle plus volontiers service aux autres? Essaie de faire la comparaison entre ton caractère et le sien. Si les résultats ne sont pas à ton avantage, pourquoi n'imiterais-tu pas ton amie? Je ne dis pas de "copier sur elle", de troquer ta personnalité contre la sienne, au contraire... mais d'améliorer ta propre personnalité en la rendant plus sympathique aux autres.

Dans l'amitié — entre deux jeunes filles surtout — il y a souvent ce danger de jalousie de la part de la moins favorisée des deux. Quand cette dernière se reproche sa tristesse intérieure à la vue des succès de son amie, que rien dans son attitude ne trahit ses sentiments, il n'y a pas de problème. Dans le cas contraire, l'amitié n'est plus guère possible. Il faut se souvenir qu'être ami, "ce n'est pas se regarder l'un l'autre, mais regarder ensemble dans la même direction". Si on se regarde, que ce soit pour se stimuler, s'encourager mutuellement à continuer la route. Les égoïstes se font difficilement des amis, ils s'aiment trop eux-mêmes pour accepter les exigences de l'amitié.

J'imagine que ce n'est pas ton cas? Ça se voit rarement une rose qui se referme sur son parfum, qui se laisse étouffer par ses épines. Si la rose blanche se mettait à envier sa soeur la rose rouge, sûr qu'elle en perdrait son merveilleux parfum.

Le parfum d'une âme, ce sont ses vertus, plus elle a de vertus, plus le parfum est agréable à respirer.

Il faut qu'elles soient vertueuses les roses, n'est-ce pas pour sentir si bon?

"Je suis impolie..."

Je suis très impolie avec ma maîtresse, car j'ai dix ans. Quel moyen vais-je prendre pour me corriger?

Jocelyne

Même si tu as dix ans, ma petite amie, ça ne t'excuse pas de manquer de respect à ton professeur. Ton écriture révèle une fille intelligente, réfléchie... alors? Ta maîtresse de classe, comme tes parents, remplace le Bon Dieu auprès de toi. Quand tu lui manques de respect, c'est à Dieu même que tu fais de la peine. Lui faire de la peine à Lui... le Bon Dieu (dit à la façon du R.P. Desmarais)?... Tu te rends compte, mon amie? Tu n'avais sans doute pas réfléchi à cela, n'est-ce pas? Si ton institutrice te fait des reproches c'est qu'elle a des raisons, interroge ta conscience en toute loyauté et... fais en sorte de ne plus les mériter, d'accord? Sois gentille pour ton professeur, excuse même ses défauts, c'est fatigant, tu sais, passer toute une journée à expliquer, réexpliquer et expliquer encore, imposer silence à de petites femmes, etc.

Les professeurs sont des héros à leur façon!

Traverser la Manche à la nage, ça mérite une médaille, entendu!

Mais traverser une année scolaire, comme capitaine d'un équipage pas toujours commode, ça mérite mieux qu'un trophée!

Les professeurs ont droit à l'estime et à l'admiration de tous, c'est le moins qu'on puisse leur donner pour acquitter en partie seulement l'immense dette de reconnaissance contractée envers eux!

(suite à la page 38)

LA PAGE DES SAVANTS

LUCIEN, tout en étant un élève appliqué, ne néglige pas d'ouvrir les yeux sur les merveilles de son petit univers.

Ainsi, il s'est mis dans la tête de devenir expert dans l'art de prédire la température. En attendant, il note ses observations quotidiennes sur le temps qu'il fait. Il a placé sur le mur de la cuisine, une feuille, quadrillée à la façon de certains calendriers. Chaque soir, à heure régulière pour ne pas oublier, il inscrit l'état moyen de la température pendant la journée. Le tableau de Lucien intéresse toute la famille qui aime le consulter pour savoir quel temps il faisait, tel ou tel jour.

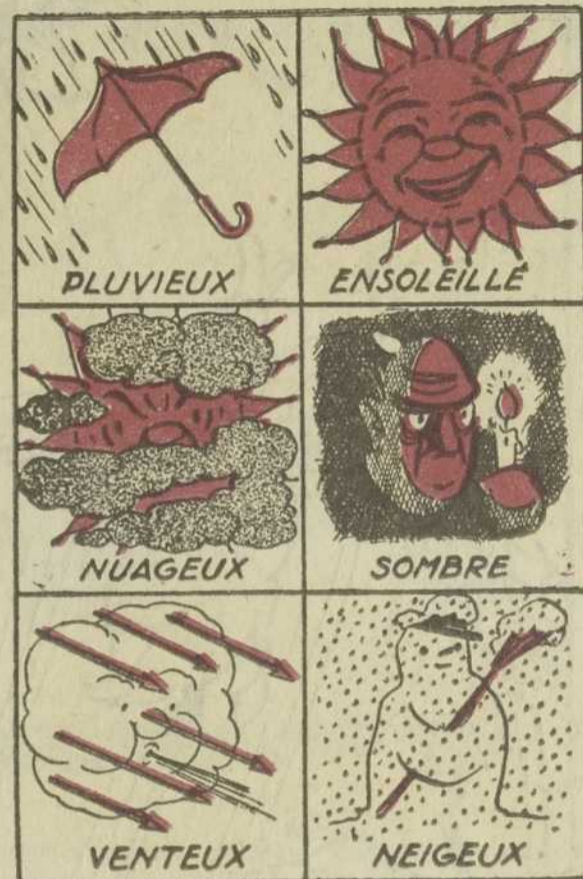
Pour rendre son travail plus attrayant, Lucien a établi le diagramme suivant: le parapluie représente une journée pluvieuse; le soleil indique évidemment un jour ensoleillé et le nuage, un temps nuageux. Pour noter un jour sombre, Lucien dessine un visage renfrogné. Quand le vent a soufflé avec violence, on voit des flèches obliques dans le carreau du jour sur le tableau. S'il neige, Lucien dessine des flocons ou des cristaux de neige. (voir dessins)

Voilà un petit travail, qui augmentera chez Lucien l'esprit d'observation et la persévérance même dans les plus petites choses.

Lucien aura-t-il des imitateurs parmi les lecteurs de cette page?

Frère Barnabé, é.c.

Pour prédire la température



La cigale qui ne chante pas



J'étais en excursion avec mes jeunes naturalistes. Nous allions à travers les champs et les bois, tous avides de trouver des spécimens rares pour enrichir nos collections. Nos yeux fouillaient partout en quête de quelque merveilleuse découverte, quand soudain, Henri qui précédait le groupe, poussa un cri: "Venez voir! Venez vite!"

Mes jeunes naturalistes ouvraient de grands yeux

étonnés, des douzaines de cigales s'agrippaient à l'écorce des érables.

La cigale, insecte d'un pouce de longueur, possède six pattes et est munie de deux paires d'ailes membraneuses. Sa tête très large enchâsse deux yeux immenses. Les cigales-mâles font entendre, par les grandes chaleurs de l'été, un chant aigu et monotone. Les organes sonores, sortes de doubles tambours, situés à la base de l'abdomen, sont protégés par de larges opercules de couleur claire. Des muscles spéciaux font vibrer les organes sonores.

La cigale-femelle ne chante pas; elle se contente de communiquer avec ses amoureux par des envolées rythmées. Prévoyante, elle dépose ses oeufs dans les écorces des arbres. La larve formée se hâte de descendre dans la terre. Elle passe à l'état de nymphe avant de se métamorphoser en insecte. Après un temps plus ou moins long, selon les espèces, la nymphe sort de terre comme d'une prison obscure. Chose étrange, certaines espèces de cigales demeurent jusqu'à dix-sept ans dans la terre.

À
C
O
L
O
R
I
E
R



As-tu l'esprit sportif? C'est-à-dire es-tu dur à la fatigue, opiniâtre à l'effort, courageux jusqu'au bout? Es-tu loyal et bon joueur? Sais-tu ne pas abuser de ta force? Réponds franchement aux questions et tu sauras si tu as l'esprit sportif.

1. Dans une partie, essaies-tu de te mettre toujours dans le camp le plus fort?
oui non
2. Es-tu content de voir un boxeur bourrer de coups son adversaire dans les cordes?
oui non
3. Dans une course assez longue, t'est-il arrivé d'abandonner au milieu parce que tu étais le dernier?
oui non
4. Aurais-tu peur de faire une longue course, seul, la nuit dans le bois?
oui non
5. Montes-tu les escaliers sans lambiner ni souffler?
oui non
6. Quand tu as perdu, t'arrive-t-il de traiter l'adversaire de tricheur?
oui non
7. Sais-tu nager?
oui non
8. As-tu triché quelquefois au jeu?
oui non
9. Si tu vois deux de tes camarades se battre, essaies-tu de les séparer?
oui non
10. T'est-il arrivé d'injurier l'arbitre?
oui non

COMMENT JOUER AU FOOTBALL

(Suite de la page centrale)

de tenter une 3e poussée ou encore d'effectuer le botté qui déblaiera leur zone. Si les Blancs décident de tenter leur chance en risquant un jeu au 3e essai et qu'ils n'avancent pas le ballon au 45, soit 10 verges depuis le début du jeu, ils perdront possession du ballon à l'endroit où leur joueur a été arrêté par l'adversaire. S'ils optent pour le botté, le jeu se continuera avec les Rouges en possession du ballon à l'endroit où leur joueur qui a attrapé le ballon sur le botté, aura été arrêté par les Blancs.

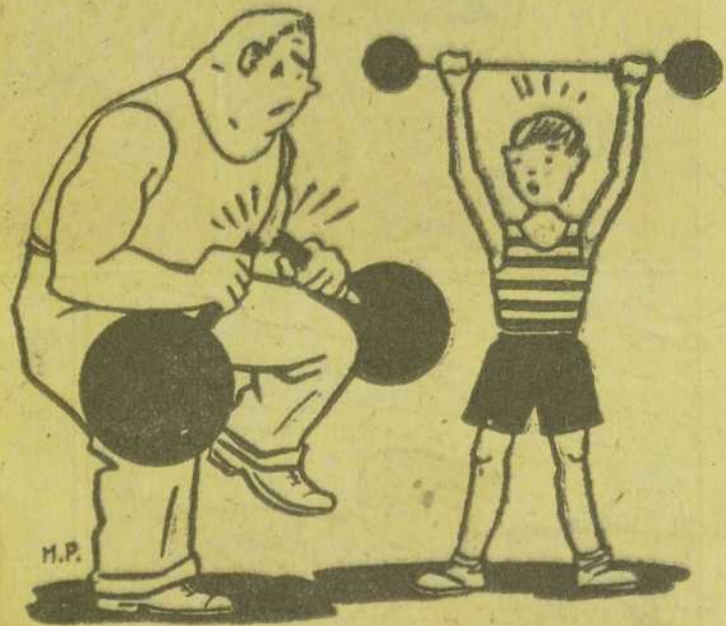
Un club peut gagner le plus de verges possibles mais toujours, il lui faut avancer d'au moins 10 verges en 3 essais au risque de perdre possession du ballon.

Les ballons échappés et les passes interceptées jouent un grand rôle dans le football et souvent sont la cause immédiate d'une défaite ou d'une victoire. Un club qui réussit à recouvrer un ballon échappé ou

Un test réservé aux garçons...

Es-tu

BRUTE ou SPORTIF?



Marque un point chaque fois que tu as répondu "oui" aux questions 5-7-9.

Marque également un point si tu as répondu "non" aux questions 1-2-3-4-6-8-10. Fais le total. Si tu as plus de 7 points, tu es un vrai "sportif". Entre 4 et 7 points, ça va encore, mais au-dessous de 4... oh! le mauvais joueur!

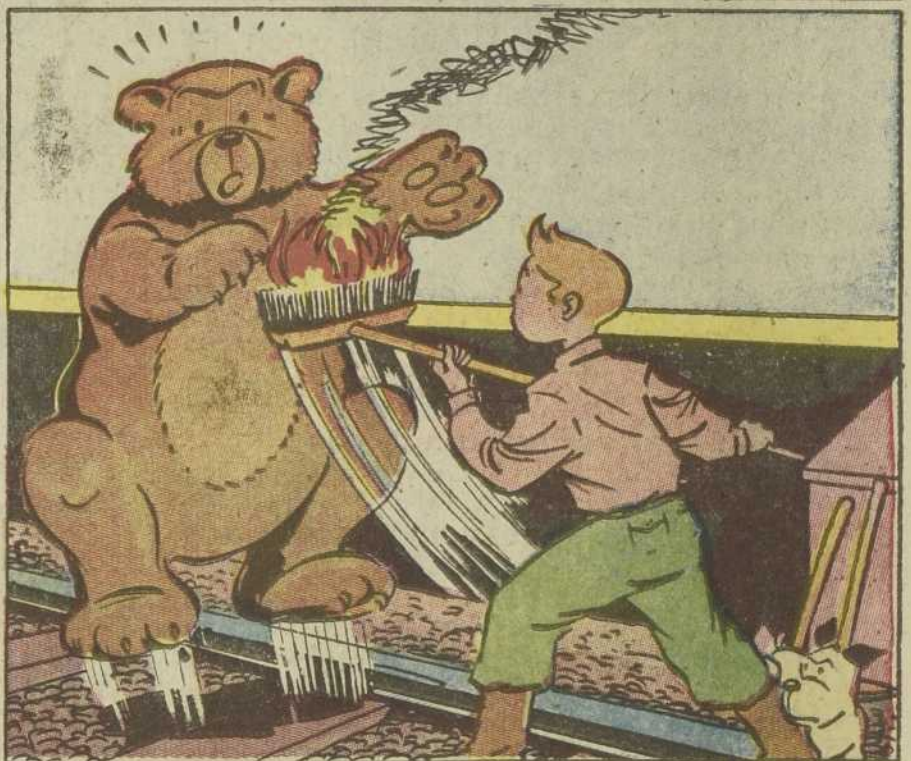
à intercepter une passe de l'autre équipe, entre immédiatement en possession du ballon à l'endroit même où le joueur qui a réussi l'exploit est arrêté. Tous les joueurs de l'équipe à la défensive sont éligibles à recouvrer ou intercepter.

Espérant que ces quelques détails vous aideront à pratiquer un sport agréable, intéressant et très intelligent, je vous invite tous à suivre de plus près encore les Alouettes de Montréal et à étudier le jeu de chacun des joueurs au cours d'une partie. De plus, procurez-vous les brochures émises à chaque saison sur ce sport si spectaculaire afin de le mieux comprendre encore.

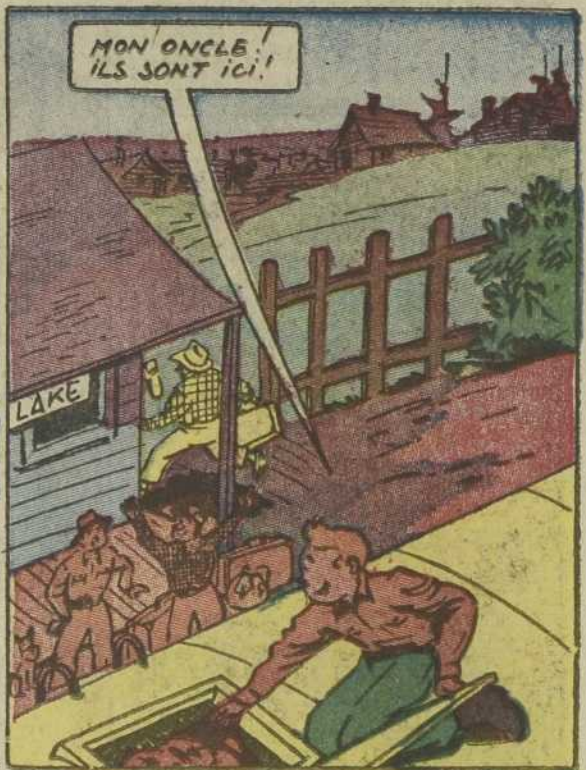
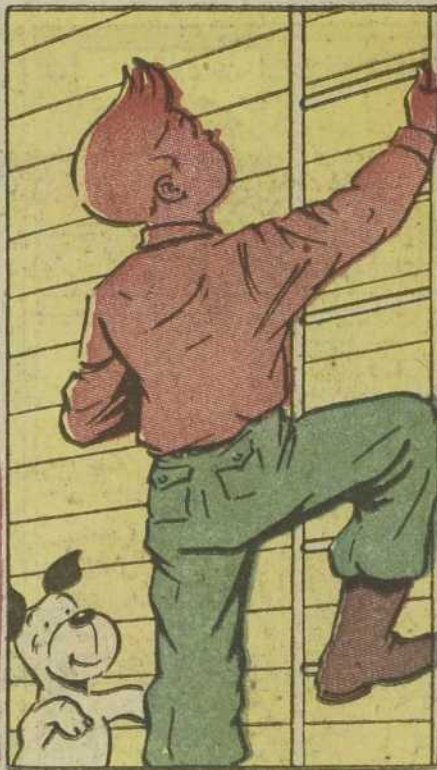
Bonjour à tous, amusez-vous bien et qui sait si un jour je ne vous retrouverai pas dans l'alignement d'un club majeur?

Pierre Proulx

TOUPET (suite)







JE SUIS MAINTENANT CONVAINCU QUE DES INDIVIDUS LOUCHES NOUS POURSUIVENT.

IL FAUDRA PEUT-ÊTRE JOUER DU POING.



SI TU N'AVAIS PAS TROUVÉ LE SAC, NOTRE VOYAGE SE TERMINAIT ICI.

QU'EST-CE QUI T'A FAIT PENSER QU'IL POUVAIT ÊTRE CACHÉ LÀ?



J'AI VU L'INDIVIDU SURPRIS DANS NOTRE CHAMBRE D'HÔTEL, QUI INDICAIT LE WAGON-FRIGO À SON COMPAGNON. J'AI REGARDÉ DE CE CÔTÉ ET J'AI APERÇU LA TRAPPE.

ALORS, NOUS CONNAISSONS LES VOLEURS.



POURQUOI NE PAS LES FAIRE ARRÊTER?

ICI, DANS LE GRAND NORD, LA POLICE N'EXISTE PAS. IL FAUT SE DÉBROUILLER.

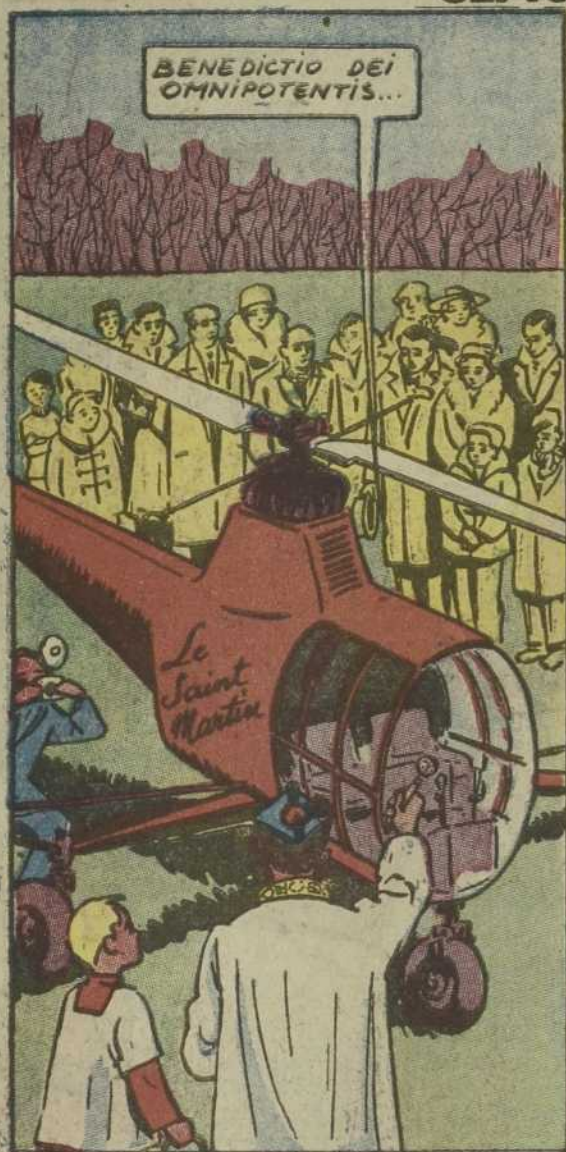


ALLONS, NE PERDONS PAS DE TEMPS. VOICI UNE JEEP.

HÉ! TAXI! TU PEUX NOUS CONDUIRE AU LAC ATTIKAMAGEN?



CLAUDE EN HÉLICOPTÈRE (suite)



BENEDICTIO DEI OMNIPOTENTIS...



JE SERAIS CURIEUX, CLAUDE, DE SAVOIR POURQUOI TU AS CHOISI SAINT MARTIN COMME PATRON DE VOYAGE.

C'EST MAMAN, ELLE DIT TOUJOURS QUE SI SAINT MARTIN A DÉCHIRÉ SON MANTEAU POUR LES PAUVRES, ON DOIT ÊTRE CAPABLES DE LEUR DONNER UN PEU DE SOI. PLUS TARD, MON AVION SERVIRA À LES SECOURIR.

COMMENT ÇA ?

C'EST NOTRE SECRET À CLAUDE ET À MOI.



AU REVOIR ! ON M'ATTEND À SAINT-JUSTE POUR LA BÉNÉDICTION D'UNE CABANE À SUCRE.

JE VAIS VOUS Y CONDUIRE DANS MON SAINT-MARTIN, MONSIEUR LE CURÉ.

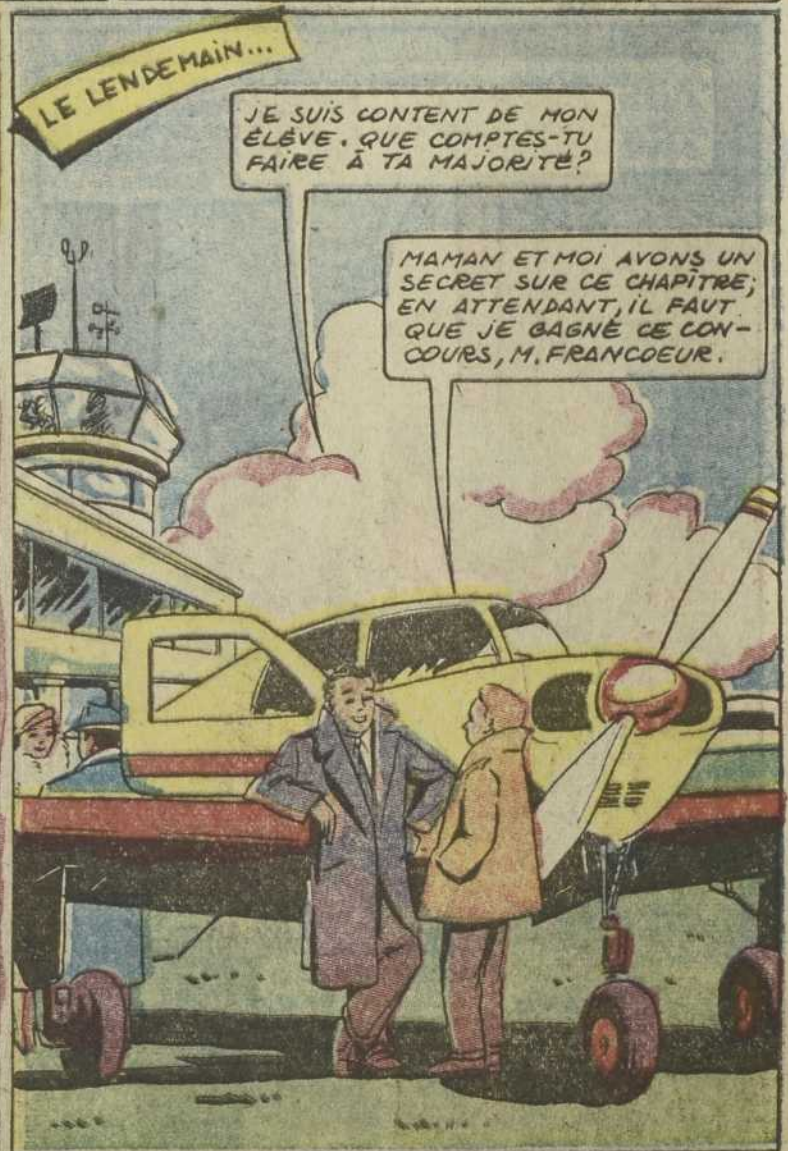
ACCEPTEZ, JE VOUS EN PRIE.

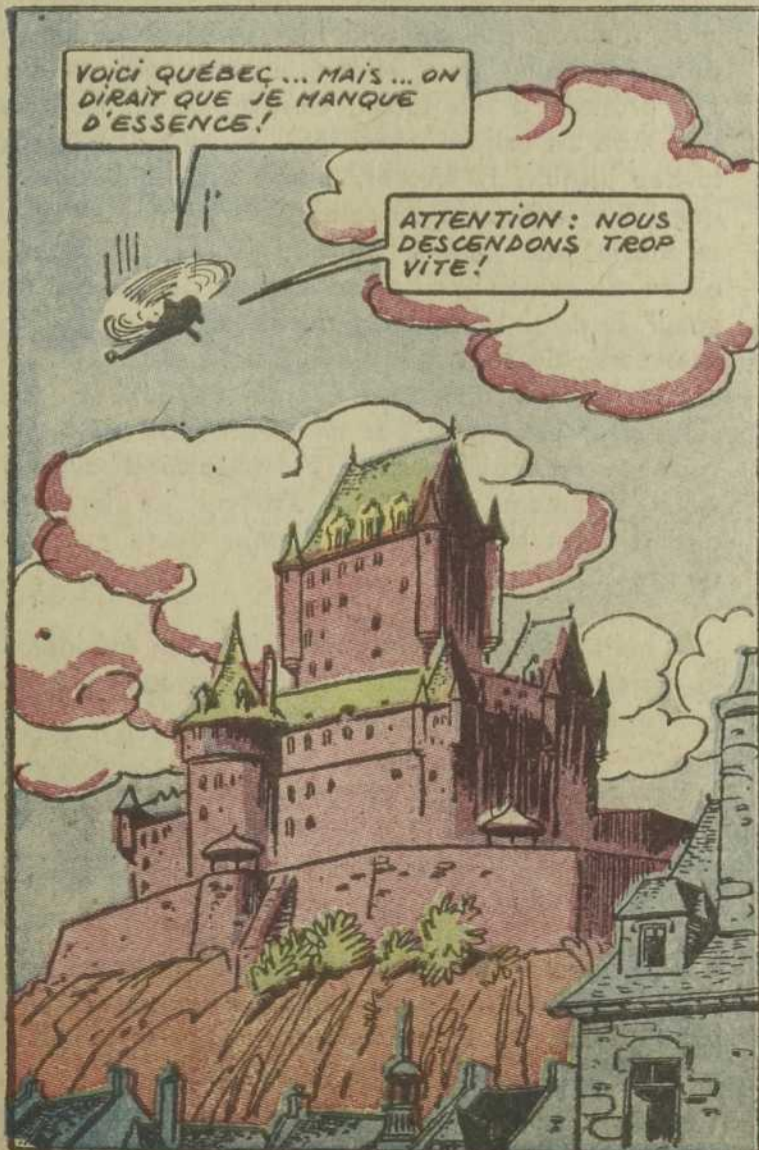


ÇA VA FAIRE SENSATION, CETTE ARRIVÉE PAR LES AIRS.

ILS VONT VOUS APPELER : LE CURÉ VOLANT.

ÇA VA ME PORTER CHANCE, J'EN SUIS SÛR.





LUCIE



*écrit son
journal...*

Le 8 octobre 1957

Imagine-toi que tante Mignonne nous a raconté qu'elle écrivait son journal elle aussi à l'âge de Marie... Et comme nous lui avouons en faire autant elle nous a permis de lire quelques lignes du journal de ses 15 ans...

Ça alors! Les petites filles du bon vieux temps avaient presque les mêmes rêves que celles d'aujourd'hui! Evidemment, leurs rêves étaient habillés autrement que les nôtres, plus enveloppés quoi, comme les gens l'étaient d'ailleurs en ce temps-là à cause de la mode.

Ainsi, à 15 ans, Tante Mignonne songeait au Prince Charmant, qui s'appelait pour elle, Edmond, et passait souvent devant sa maison sur son beau cheval blanc.

Le prince charmant du rêve de Marie, (elle a oublié Pierre cet été), a le visage du frère de son amie Jeannine, jeune premier de la télévision.

Moi, j'épouserai un héros de l'aviation! Soit dit en passant, je n'aurais jamais dû avouer cela devant François, il ne cessera plus de me taquiner maintenant!

Je me vois déjà plus tard, assise devant l'appareil de TV à l'heure du télé-journal, anxieuse de savoir des nouvelles de mon héros, parti en mission spéciale (comme papa). Je fais déjà dans ma tête les pires suppositions quand un annonceur proclame d'une voix triomphante: "Le jeune et intrépide héros de l'aviation Jean-Pierre X (je veux qu'il se nomme Jean-Pierre...) a enfin réussi à dépasser la vitesse de la lumière sur son appareil super-super-vite..."

Les rêves du journal de Tante Mignonne étaient moins absurdes que les miens... (absurde: cela veut dire contraire à la raison... c'est Tante Mignonne qui m'a appris ce mot à force de le répéter à tout propos.) Mais Jules Verne n'a-t-il pas rêvé de choses

qui paraissaient impossibles sur le moment et ses rêves sont devenus nos réalités d'aujourd'hui: sous-marins, ballons, voyages autour du monde, en un temps record. Conclusion: mon futur époux dépassera la vitesse de la lumière et nous irons faire notre voyage de noces sur la planète Saturne! Pourquoi Saturne? A cause des anneaux voyons! Ça sera symbolique!

En attendant ce lointain plus tard... j'ai des problèmes d'arithmétique assez compliqués ce soir... Quand donc inventera-t-on une machine pour résoudre les règles de trois composées? Cette machine-là inventée, nous n'aurons cependant plus cette délicieuse sensation qui suit toujours la compréhension d'un problème difficile... ça nous manquera sûrement!

Vive l'arithmétique, vive Saturne, vive Tante Mignonne... elle n'a pas tellement besoin d'être modernisée après tout!

A bientôt!

Le 10 octobre 1957

C'est étrange... Tante Mignonne a-t-elle changé depuis l'année dernière? Je ne la trouve presque plus rabat-joie...

Je n'aurais pas dit cela hier soir, lorsqu'elle m'a défendu d'aller chez Ninon, ma nouvelle amie... J'ai protesté à ma façon, c'est-à-dire en ne disant rien mais en faisant à ma tête. Je me suis même attardée jusqu'à 10 heures, Ninon a de si beaux disques! Sur le chemin du retour je fredonnais "Le ciel se marie avec la mer" quand je me suis aperçue qu'on me suivait... J'ai eu la peur de ma vie! Mon coeur battait, battait, on aurait dit un oiseau qui veut sortir de sa cage. J'avais froid dans le dos et chaud en même temps! C'était affreux! Et toute cette peur pour rien! Car tu ne sais pas qui me suivait?... François, déguisé en vagabond avec des vieux vêtements de papa! J'aurais pu le battre, quand il est rentré, peu de temps après moi, mort de rire...

A bien y songer, cette peur n'aura pas été inutile... je resterai sagement chez moi à l'avenir, car mon aventure aurait bien pu être vraie.

Pauvre Tante Mignonne, elle ne comprendra jamais pourquoi, je l'ai embrassée si fort en lui demandant pardon, car François ne s'est pas vanté de son exploit!..

Vous n'avez pas changé, réflexion faite, chère tante... c'est votre petite-nièce qui s'assagit, tout en aimant bien le mot nouveau que vous lui avez appris... absurde... contraire de raison!

Des JEUX pour les amis!

LE BALLON AUX 5 POINTS

Nombre de joueurs: cinq à vingt.

Matériel: un ballon ou une balle.

Tous les joueurs se placent en file. Le premier prend le ballon et le lance contre le mur. Chaque fois que le ballon rebondit, le dernier de la file dit un nom d'animal. A un moment, il dit une autre sorte de nom (exemple: auto, sapin, etc.). Le joueur qui a le ballon doit alors le laisser tomber sans le rattraper. Il gagne ainsi 1 point et prend son tour à la fin de la file. S'il le rattrape, il va aussi à la fin de la file, mais il n'a pas de point. Le deuxième de la file lance le ballon à son tour et ainsi de suite. Le premier joueur qui a cinq points a gagné.

POUR UN JOUR DE PLUIE

Vous êtes un groupe d'amis, il pleut et vous ne savez pas comment vous distraire; voici un jeu.

Matériel: une feuille de papier et un crayon par personne.

En un temps délimité, chaque joueur dessine un objet uniquement avec des lignes droites. Il passe le papier au suivant qui dessine une seconde fois l'objet et passe la feuille au troisième joueur en cachant le premier dessin. Le troisième dessine l'objet à son tour, cache le second dessin et passe le papier au quatrième. On continue ainsi jusqu'à ce que chaque feuille soit passée entre les mains de tous les joueurs. Ensuite on compare les résultats. On peut faire la même chose en utilisant des lignes courbes pour les dessins.

POUR LES FORTS EN MATH.

Saurez-vous obtenir 100 en utilisant 4 fois 9 et aucun autre chiffre?

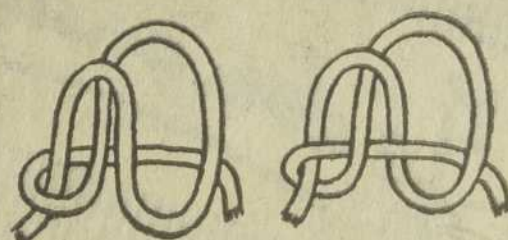
La cigale...

(suite de la page 25)

C'est en présence de nymphes que nous nous sommes trouvés le jour de notre excursion. Elles étaient occupées à se débarrasser de leur peau. Quelques-unes sortaient à peine de leurs enveloppes, d'autres grimpaient péniblement le long des arbres, les cigales-adultes enfin, voletaient librement d'une branche à l'autre.

Vous pensez bien que nous sommes revenus de notre excursion avec une riche "moisson" de spécimens...

F. Barnabé, é.c.



LES CORDES

Si je tire sur les bouts de ces cordes, une seule sera nouée. Laquelle?

COMPLÉTER LES EXPRESSIONS

Compléter les expressions suivantes à l'aide du nom des parties du corps humain:

Se faire bourrer le - - - - -

Se mettre le doigt dans l' - - - - -

Se monter le - - - - -

S'en laver les - - - - -

Ne pas se moucher le - - - - -

En avoir plein le - - - - -

Avoir les yeux plus gros que le - - - - -

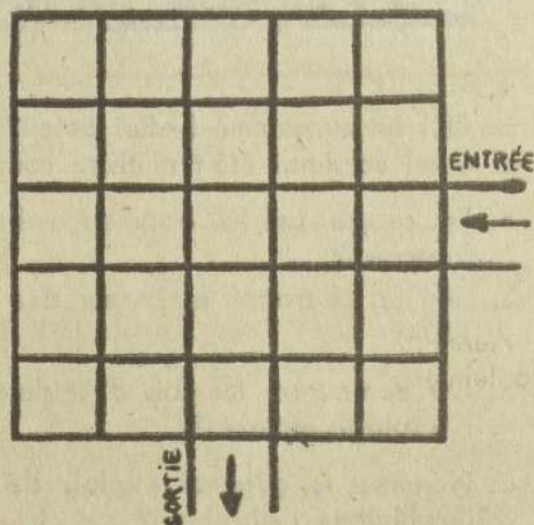
Avoir l'estomac dans les - - - - -

Vivre sur un grand - - - - -

Faire des ronds de - - - - -

SUIVEZ LE GUIDE

Voici le plan d'un château. Quel trajet devriez-vous parcourir pour visiter toutes les pièces sans jamais repasser deux fois dans la même?



SOLUTIONS EN PAGE 38

Je demande...

EN HISTOIRE GENERALE

- 1 - a: Comment s'appelait autrefois la France?
b: L'Angleterre?
- 2 - a: Quelle est la fleur nationale de la France?
b: L'emblème floral de l'Irlande?
- 3 - a: En quelle année la France perdit-elle le Canada?
b: Sous quel roi?
- 4 - a: Qui sauva la France au temps de Charles VII?
b: Dans quelle cathédrale les rois de France étaient-ils sacrés?



- 5 - a: Qui fut surnommé le Roi Soleil?
b: Quel cardinal était ministre sous Louis XIII?
- 6 - a: En quelle année commença la Révolution française?
b: Qui fut couronné empereur des Français en 1804?
- 7 - a: Où demeurent les rois d'Angleterre?
b: Où sont-ils enterrés?
- 8 - a: Nommer le général anglais de la bataille des Plaines d'Abraham?
b: Le général français?



- 9 - a: Nommer les quatre derniers rois d'Angleterre?
b: Quelle dynastie règne actuellement en Angleterre?
- 10 - a: Le chant national des Etats-Unis?
b: La devise des Etats-Unis?
- 11 - a: Quelle est la capitale des Etats-Unis?
b: Nommer la résidence du Président des Etats-Unis?
- 12 - a: Quel fut le premier président des Etats-Unis?
b: Le dernier?

(Solutions dans le numéro 5)

Je réponds...

Solutions de "Je demande" du numéro 3

Homonymes:

1. a: Haut, o, oh!, os, au, aux, ô. b: Laid, laie, lai.
— 2. a: Rêne, raine. b: Conte, compte, comptent. —
3. a: Boit, bois. b: Crois, croit, croie. — 4. a: Mure, mûr, murent. b: Coing, coin.

Féminin ou masculin:

1. a: M; - b: F. — 2. a: M; - b: F. — 3. a: F; - b: F. — 4. a: F; - b: F.

Compléter les comparaisons:

1. a: Neige - b: Pivoine. — 2. a: Ange - b: Singe.
— 3. a: Madeleine - b: Fou. 4. a: Job - b: Crésus.

FORMIDABLE!

NOTRE GRAND CONCOURS

"Quel est le mot juste?"

**25
PRIX**

1er PRIX: cette AUTOMOBILE (valeur \$500.00)
actionnée à l'électricité



Vitesse de croisière: 10 milles à l'heure
2 vitesses avant, 1 vitesse arrière (renverse)
"Batterie" 12 volts, 51 ampères
Direction: roulement à billes Nylomatic
Klaxon électrique. Pneus Dunlop
Freins à pédale et à main.

LES AUTRES PRIX

- 2e PRIX: un ENSEMBLE de skis (bottines, skis, piolets).
- 3e PRIX: une PERRUCHE ou un SERIN, au choix, avec la cage.
- 4e PRIX: TOURNE-DISQUE automatique.
- 5e PRIX: BUREAU d'étudiant.
- 6e à 10e PRIX: PATINS.
- 11e à 25e PRIX: ALBUMS illustrés.

CONDITIONS DU CONCOURS

- 1 — Répondre à la question indiquée sur le bulletin de participation, compléter ce bulletin et le retourner dans les 15 jours à "Grand CONCOURS", 25 est, rue St-Jacques, Montréal. (Timbre de 4¢ pour Montréal. A l'extérieur, 5¢).
- 2 — A chaque quinzaine d'ici la fin de décembre, les bulletins reçus seront déposés dans une immense boîte transparente, en montre à la librairie Fides. De cette boîte, à chaque quinzaine, on tirera au hasard 50 bulletins. Chacun de ces 50 bulletins (s'il contient la réponse exacte) sera déposé dans une boîte transparente plus petite, à côté de la grosse boîte. La liste de ces cinquante vainqueurs de chaque quinzaine sera publiée dans la revue à partir du 1er novembre.
- 3 — Tous les autres bulletins reçus demeurent dans la grande boîte transparente et valent pour les tirages de chaque quinzaine, jusqu'à la fin de décembre. Donc 8 tirages (un chaque quinzaine d'ici fin décembre), 8 chances de gagner!
- 4 — A la fin de décembre, les grands vainqueurs seront choisis au moyen des bulletins accumulés dans la petite boîte transparente. Bonne chance!

Découpez ce bulletin de participation

GRAND CONCOURS "QUEL EST LE MOT JUSTE?"

Question du 15 octobre: Comment appelle-t-on la vitre avant d'une auto?

Ton nom Ton adresse

Quel est le nom de ta revue? _____

Il y aura un coupon dans chaque numéro de ta revue d'ici la fin décembre.

COUPON NO 4

Dans le prochain
numéro:

COMMENT AVOIR UNE JOLIE DEMARCHE

MARIE-CLAIRE

(suite de la page 24)

Une bonne adresse

Je voudrais savoir l'adresse du R.P. Desmarais. Voudrais-tu me la donner?

Villageoise curieuse

Tu peux écrire au Révérend Père Desmarais, aux soins du Poste C.K.A.C., Montréal, Qué.

J'en profite pour inviter les plus grands parmi les lecteurs de ce courrier à écouter l'intéressant programme du Père Desmarais "La Clinique du Coeur". Plusieurs y trouveront un remède plus efficace à leurs "bobos" que ceux de l'infirmière Marie-Claire. Le Père Desmarais, c'est un spécialiste des problèmes de l'âme et du coeur; un spécialiste, c'est toujours plus avisé qu'une garde-malade, n'est-ce pas? Et pour une fois les consultations du spécialiste sont aussi "bon marché" que ceux de l'infirmière!

Fantaisies téléphoniques



"...Oui, Julie... Bien, Julie... Ecoute, Julie, faudrait peut-être que j'accroche... On commence à s'impatienter ici." Ne monopolisez pas le téléphone... pensez aux autres.

SOLUTION DES JEUX

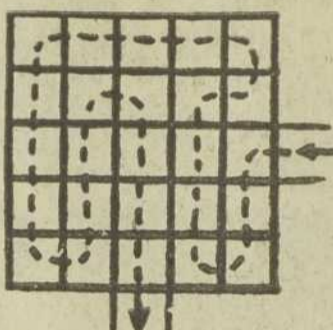
de la page 35

POUR LES FORTS EN MATH:

$$99 + 9/9 = 100$$

LES CORDES: La deuxième corde seule sera nouée.

SUIVEZ LE GUIDE:



COMPLÉTER LES EXPRESSIONS:

crâne — oeil — cou — mains —
coude — dos — ventre — talons
— pied — jambes.

Les gagnants du Concours de Mots Croisés de juin 1957...

1. Denis Rochon, 226, rue de l'Etoile, Laval des Rapides, Qué.
- 2. Ginette Sasseville, 6515, rue des Ecoles, Montréal, Qué.
- 3. Laurier Prévost, 83, rue Ste-Anne, Maniwaki, Qué.
- 4. Jacques De Cotret, Rue Ste-Cécile, Maniwaki, Qué.
- 5. Pierre Desnoyers, 657, rue Victoria, Sherbrooke, Qué.
- 6. Bernard Dionne, 44, rue Hôtel de Ville, Maniwaki, Qué.
- 7. Denise Dion, Zenon Park, Sask.
- 8. Yvan Larivée, St-Adrien, Cté de Wolfe, Qué.
- 9. Denis Bossé, 923, rue King Ouest, Sherbrooke, Qué.
- 10. Pierre Guay, 10112, rue De la Roche, Montréal, Qué.

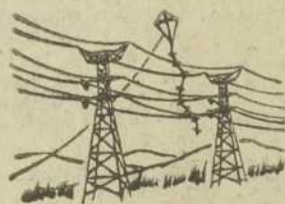
MES CHERS AMIS



Ne grimpez jamais à des pylônes ou poteaux de lignes de transmission. L'électricité est une force merveilleuse... mais il faut s'en servir avec beaucoup de respect. Mal utilisée, elle peut brûler, voir donner la mort.

Un faux mouvement, vous touchez un fil à haute tension et hop! vous voilà gravement blessé. Vous pouvez même en mourir instantanément. Parlez-en à votre papa et à votre maman, ils vous diront sûrement que j'ai raison.

REDDY KILOWATT



PRODUITS CHIMIQUES • GENIE
The Shawinigan
WATER AND POWER CO.
ÉNERGIE ÉLECTRIQUE



compagnies associées et filiales

COUP DE CLAIRON DE JEUNESSE!

**AVIS aux élèves qui sont abonnés à JEUNESSE
pour l'année 1957-58**

(Ceux qui ne sont pas abonnés peuvent encore le faire maintenant.)

Dans le PROCHAIN NUMERO de votre revue, celui du 1er novembre, à la page 39, vous trouverez un coupon qui vous donne droit au tirage de la fameuse BICYCLETTE C.C.M. — dernier modèle — ou à un montant équivalent.

Vous le remplirez et le remettrez à votre professeur ou au zéléteur de la revue dans votre école, qui nous le fera parvenir. Le tirage aura lieu le 15 NOVEMBRE, et le gagnant sera immédiatement averti par lettre ou par téléphone. Sa photo paraîtra s'il le désire.

N.B. — Les abonnés en dehors des écoles n'auront pas besoin d'envoyer leur coupon; nous utiliserons leur carte d'adresse pour le tirage du 15 novembre. Ils ne seront pas oubliés.

Donc ne manquez pas votre numéro du 15 novembre, avec son fameux coupon de tirage!

Fr. M.-CYRILLE et Fr. HUBERT
949 rue Côté, Montréal, 1



Georges comptait mal

Le petit Georges — dix ans bientôt — vivait heureux entre un bon papa et une délicieuse maman. Mais il trouvait que sa tirelire ne s'emplissait pas assez vite pour acheter la bicyclette de ses rêves. Il cherchait le moyen d'augmenter sa petite fortune.

Un jour, il trouva. Il avait vu un monsieur présenter un papier à sa maman et en échange en recevoir des billets bleus.

Ledit papier était resté un moment grand ouvert sur la table et Georges y avait vu: Doit Madame... à Monsieur. — Pour ceci, tant; total, tant.

Oh! la bonne, la merveilleuse idée. Sur une page de son cahier, Georges écrit, compte, calcule, additionne.

A midi, maman trouve sur son assiette le papier de son fils.

Non sans étonnement, elle lit:

Doit maman à son Georges:

Pour du bois apporté (ça m'a fait

mal), trois fois \$.10

Pour du charbon à la cave, cinq fois \$.10

Pour chez l'épicier, huit fois \$.4

Pour chez le boulanger (c'est plus loin), dix fois \$.20
Pour le lait le matin à la porte, vingt fois \$.5
Pour une lettre à la poste \$.1
Total \$.50

Maman a souri, elle n'a rien dit.

Georges, le soir, trouvait à son tour sur son assiette, une enveloppe à son nom, et un papier qu'il se hâta de déplier.

Doit Georges à sa Maman:

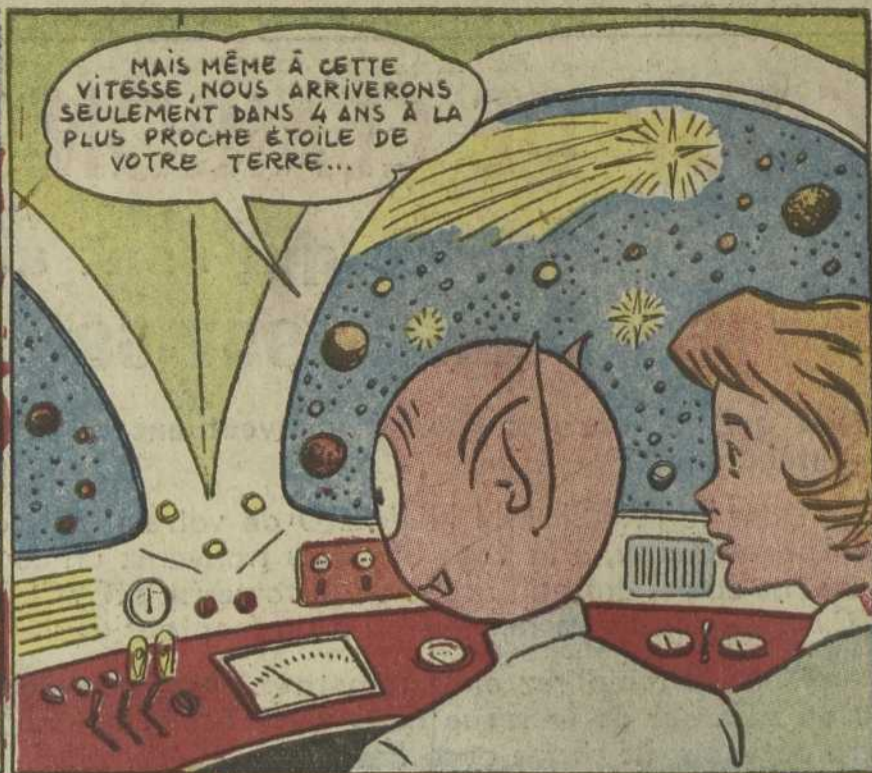
Pour dix ans de bonheur dans la maison: rien. Pour ses habits: rien. Pour ses jouets: rien. Pour les soins quand il fut malade: rien. Pour tout l'amour de sa maman: rien. Total: rien!

Georges, interdit, regarda sa maman; elle n'avait pas l'air de s'intéresser à lui. Il rougit et tout confus vint se jeter dans ses bras. «Oh! pardon, maman, je te dois tout, tout, et tu ne me demandes rien, rien. Reprends vite l'argent.»

Maman embrassa son Georges bien fort.



VOILÀ, M^{lle} PONPON, NOUS FERONS UN ARRÊT SUR LA LUNE, PUIS SUR VÉNUS. NOUS FILONS ACTUELLEMENT À LA VITESSE DE LA LUMIÈRE, SOIT 186,280 MILLES À LA SECONDE.



MAIS MÊME À CETTE VITESSE, NOUS ARRIVERONS SEULEMENT DANS 4 ANS À LA PLUS PROCHE ÉTOILE DE VOTRE TERRE...



... ET CELA PRENDRAIT 1,700,000 ANS POUR ARRIVER À LA PLUS PROCHE GALAXIE, CELLE D'ANDROMÈDE.

JE SERAI MORTE AVANT ÇA!



PAS DU TOUT! VOUS AUREZ VIEILLI SEULEMENT DE QUELQUES HEURES; CAR, COMME L'A EXPLIQUÉ VOTRE SAVANT EINSTEIN, À LA VITESSE DE LA LUMIÈRE, LA MATIÈRE ET LE TEMPS SE CONFONDENT.



ATTENTION! VOICI LA LUNE.

OH! QU'ELLE EST BELLE!



PONPON! TU ES DANS LA LUNE!

'HEIN? OUI... OUI... J'ÉTAIS DANS LA LUNE!